



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR
AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA OKOLJE

Vojkova 1b, 1001 Ljubljana p.p. 2608
tel.:+386(0)1 478 40 00 fax: +386(0)1 478 40 52

Številka: 35407-107/2006 -15
Datum: 13.1.2009

Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, izdaja na podlagi drugega odstavka 12. člena Uredbe o organih v sestavi ministrstev (Uradni list RS, št. 58/03, 45/04, 86/04-ZVOP-1, 138/04, 52/05, 82/05, 17/06, 76/06, 132/06, 41/07 in 64/08-ZViS-F) in na podlagi 1. odstavka 72. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-Odl. US, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A in 70/08), na zahtevo stranke LAMA d.d. Dekani, Dekani 5, 6271 Dekani, ki jo po pooblastilu izvršnega direktorja Klavdija Metlike zastopa Robert Grlj, v zadevi izdaje okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, naslednje

OKOLJEVARSTVENO DOVOLJENJE

1. Obseg dovoljenja

Stranki - upravljavcu **LAMA d.d. Dekani, Dekani 5, 6271 Dekani** (v nadaljevanju: upravljavec) se izda okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprav, ki se nahajata na zemljiščih s parc. št. 1789/1, 1789/2, 1789/3, 1789/4, 1789/5, 1789/6, 1789/7, 1789/8, 1789/9, 1789/10, 1789/11, 1019/2, 1020/2, 1020/3, 1020/4, 1020/5, 1020/6, 1021/2, 1021/3, 1022/4 in 1025/1 vse k.o. Škofije in parc.št. 36/3 k.o. Dekani, in sicer za:

1.1 napravo za površinsko obdelavo kovin z uporabo elektrolitskih ali kemičnih postopkov – galvana s skupnim volumnom delovnih kadi (brez izpiranja) **127,345 m³**

Nepremične tehnološke enote galvane so:

- galvanska linija CuNi (N1) z volumnom delovnih kadi 86,255 m³,
- galvanska linija Ni (N2) z volumnom delovnih kadi 41,090 m³,
- čistilna naprava za odpadne vode (N3),
- pralnik plinov za CuNi linijo (N4),
- pralnik plinov za Ni linijo (N5),
- pralnik plinov ČN (N67).

1.2 napravo za taljenje cinkove litine s talilno zmogljivostjo **22,8 t/ dan**

Nepremične tehnološke enote naprave za taljenje cinkove litine so:

- stroji za litje FRECH (14 strojev) (N6-N19),
- stroji za litje SPEEDCAST (23 strojev) (N20-N42),
- peč za pretaljevanje (N43),
- čistilni napravi za emisije snovi v zrak (N44, N45),
- zaprt hladilni sistem tehnološke vode za livarno z nazivno močjo odvedenega hladilnega toka 338 kW (N46),
- odprt obtočni hladilni sistem za tehnološke vode za livarno z nazivno močjo odvedenega hladilnega toka 200 kW (N47).

Nepremične tehnološke enote kot neposredno tehnično povezana dejavnost galvanne in naprave za taljenje cinkove litine so:

- stroji za razigljevanje in razmaščevanje litih polizdelkov (N48),
- peskalni stroj (N49),
- stroji za brizganje termoplastov (N50),
- ekscentrične stiskalnice (N53),
- hidravlične stiskalnice (N54),
- kalilnica (kalilna kad z 2.400 l olja) (N56),
- srednja kurilna naprava 3 vhodne toplotne moči 408 kW (N60),
- oljni lovilec (N61),
- transformatorske postaje TP1, TP2, TP3 in TP4 (N62-N65),
- kompresorska postaja (N68),
- agregat (N69),
- skladišče kemikalij, skladišče olj in odpadkov,
- rezervoarji (Priloga 1).

2. Okoljevarstvene zahteve za emisije snovi v zrak

2.1. Zahteve v zvezi z emisijami snovi v zrak

2.1.1. Pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja mora upravljavec najkasneje do 31. decembra 2009 zagotoviti izvajanje naslednjih ukrepov za zmanjševanje emisije snovi v zrak:

- tesnjenje delov naprav,
- zajemanje odpadnih plinov na izvoru,
- zapiranje krožnih tokov,
- reciklažo snovi (in rekuperacijo toplote),
- recirkulacijo odpadnega zraka in druge ukrepe za zmanjšanje količine odpadnih plinov,
- čim popolnejšo izrabo surovin in energije in druge ukrepe za optimiranje proizvodnih procesov,
- redno vzdrževanje dobrega tehničnega stanja naprave.

2.1.2. Pri uporabi vhodnih surovin in vhodnih pomožnih snovi, ki vsebujejo snovi iz II. nevarnostne skupine rakotvornih snovi, in sicer; nikelj in njegove spojine razen v kovinskem stanju ali zlitinah, nikljevega karbonata, nikljevega hidroksida in nikljevega tetrakarbonila, izražene kot Ni; je treba te snovi izbrati tako, da pri njihovi uporabi nastaja čim manj emisije snovi.

2.1.3. Upravljavec mora zagotoviti izpuščanje zajetih emisij snovi v zrak preko izpustov:

- Z1 in Z2 iz naprave za površinsko obdelavo kovin z uporabo elektrolitskih ali kemičnih postopkov – galvanne,
- Z3, Z4 in Z5 iz naprave za taljenje cinkove litine,
- Z8 iz srednje kurilne naprave;
- nepremičnega motorja z notranjim izgorevanjem preko izpusta Z10
- peskalnega stroja preko izpusta Z11.

2.1.4. Pri stanjih in pojavih, pri katerih se morajo čistilne naprave odpadnih plinov izklopiti ali obiti, oziroma kadar gre za ustavljanje in podobne prehodne pojave v tehnološkem procesu, mora upravljavec zagotoviti stalen nadzor in njihovo vodenje tako, da se ne presega najnižja dosegljiva raven emisije v teh pogojih.

2.1.5. Upravljavec mora imeti poslovník za obratovanje naprav za čiščenje odpadnih plinov na izpustih Z1, Z2, Z3, Z4 in Z11 v skladu s predpisom o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja in mora zagotoviti, da naprave za čiščenje odpadnih plinov obratujejo v skladu s tem poslovníkom.

2.1.6. Upravljavec mora ne glede na velikost naprav za čiščenje odpadnih plinov zagotoviti

vodenje obratovalnega dnevnika za napravi za čiščenje emisij snovi v zrak (N44, N45), za pralnike plinov (N4, N5, N67) in za protiprašno enoto pri peskalnem stroju (N49) v skladu s predpisom o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja. Obratovalni dnevnik je treba voditi v obliki vezane knjige z oštevilčenimi stranmi.

- 2.1.7. Upravljavec mora zagotoviti izpuščanje dimnih plinov v okolje iz srednje kurilne naprave z izpustom Z8, samo skozi odvodnik.
- 2.1.8. Upravljavec mora zagotavljati, da na definiranih izpustih emisij snovi v zrak dopustne vrednosti, določene v točki 2.2 izreka tega dovoljenja, ne bodo presežene.
- 2.1.9. V srednji kurilni napravi z oznako N60 sme upravljavec kot gorivo uporabljati EL kurilno olje.
- 2.1.10. Obratovalni čas nepremičnega motorja z notranjim izgorevanjem - diesel agregat (moči 169 kW) za pogon rezervnega ali zasilnega napajanja elektrike ne sme presegati 300 ur letno.
- 2.1.11. V nepremičnem motorju z notranjim izgorevanjem iz točke 2.1.10 izreka tega dovoljenja, z izpustom Z10, sme upravljavec kot gorivo uporabljati samo dieselsko gorivo.
- 2.1.12. Upravljavec mora z nepremično opremo za hlajenje in klimatizacijo iz Preglednice 1 izreka tega dovoljenja (v nadaljevanju: oprema), ki vsebuje hladivo iz vrste ozonu škodljivih snovi (R22), ravnati skladno z zahtevami določenimi v točkah 2.1.13 izreka tega dovoljenja.
- 2.1.13. Za ravnanje z nepremično opremo s 3 kg ali več ozonu škodljivih snovi (R22) mora upravljavec zagotavljati, da:
 - se hladiva pri namestitvi, obratovanju, vzdrževanju, razgradnji ali odstranjevanju opreme ne izpuščajo v zrak,
 - pooblaščen servisier s spričevalom o uspešno končanem programu usposabljanja servisierjev izvaja preverjanja uhajanj skladno z obveznostmi in načini preverjanja, v časovnih intervalih od 3 mesecev do enega leta, odvisno od količine plina v opremi,
 - se vsako zaznano uhajanje plinov kakor hitro je mogoče popravi,
 - vzdrževanje opreme, zajem ozonu škodljivih snovi in fluoriranih toplogrednih plinov, polnjenje opreme z njimi in prevoz zajetih snovi do obrata za regeneracijo ali odstranjevanje izvaja pooblaščen podjetje, ki ima potrdilo Agencije RS za okolje o vpisu v evidenco pooblaščenih podjetij za vzdrževanje in namestitvev nepremične opreme,
 - vodi evidenco o količini in vrsti uporabljenih ozonu škodljivih in fluoriranih toplogrednih plinov, o njihovem recikliranju, o vsakršnih dodanih količinah in količini, zajeti med servisiranjem, vzdrževanjem in končno odstranitvijo, za vsako opremo/aplikacijo posebej. Prav tako mora voditi evidenco o drugih pomembnih podatkih, vključno s podatki o pravni ali fizični osebi, ki je opravila servisiranje ali vzdrževanje, pooblaščenih servisierjih ter o datumih in rezultatih izvedenih preverjanj skladno s predpisom. To dokumentacijo o ravnanju z opremo mora hraniti najmanj tri leta,
 - se pri vzdrževanju in servisiranju opreme od 1. januarja 2010 dalje ne uporablja več čistih delno halogeniranih klorofluorogljikovodikov (R22), od 1. januarja 2015 dalje pa nobenih delno halogeniranih klorofluorogljikovodikov za iste namene, tudi recikliranih ne,
 - da v primeru zamenjave vrste hladiva (npr.: ozonu škodljivo snov zamenja z določenim fluoriranim plinom) v obstoječi opremi, to zamenjavo v roku enega meseca sporoči Agenciji RS za okolje na obrazcu za prijavo stacionarne opreme,
 - so zagotovljeni tehnični pogoji za pravilen zajem ozonu škodljivih in fluoriranih toplogrednih plinov, s tem pa njihovo recikliranje, nadaljnjo predelavo ali uničenje.

Preglednica 1: Hladilna in klimatska oprema

| Št. | Oprema/sistem* (tip) | Ozonu škodljivi plin |
|-----|--------------------------------------|----------------------|
| 1 | Hladilna naprava TRICOOL MDM 9-4S-AL | R22 |
| 2 | Sušilec zraka HANKISON HD 2600 | R22 |
| 3 | Klima omara TVT – LTH 3502 | R22 |
| 4 | Uparjalnik ECOTECHNO ECO 2700 | R22 |
| 5 | Uparjalnik ECOTECHNO ECO 2700 | R22 |
| 6 | Uparjalnik ECOTECHNO ECO 2700 | R22 |

* sistem ali aplikacija: oprema za hlajenje, klimatizacijo, vključno s tokokrogi/razvodi hladiv

2.2. Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak

2.2.1. Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak iz naprave za površinsko obdelavo kovin z uporabo elektrolitskih ali kemičnih postopkov – galvanske linije CuNi (N1), galvanske linije Ni (N2), čistilne naprave za odpadnih vod (N3) in pralnikov plinov, naprave iz točke 1.1 izreka tega dovoljenja so na izpustih, navedenih v nadaljevanju te točke, določene v Preglednicah 2 in 3 izreka tega dovoljenja:

| | |
|------------------------|--|
| Izpust z oznako | Z1 - Izpust iz galvanske linije (N1) |
| Vir emisije: | Galvana |
| Tehnološka enota: | galvanska linija CuNi (N1) (postopki: predobdelava, kopeli za bakrenje, kopeli za nikljanje in izpirne kopeli) |
| Ime merilnega mesta: | ZMM1 |

| | |
|------------------------|--|
| Izpust z oznako | Z2 - Izpust iz galvanske linije (N2) |
| Vir emisije: | Galvana |
| Tehnološka enota: | galvanska linija za elektrolitsko nikljanje (N2) (postopki: predobdelava, kopeli za nikljanje, izpirne kopeli) |
| Ime merilnega mesta: | ZMM2 |

Preglednica 2: Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak na merilnem mestu ZMM1

| Snov | Enota | Dopustna vrednost do 31.12.2010 | Dopustna vrednost od 1.1.2011 |
|--|-------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| Anorganske snovi iz II. nevarnostne skupine: - vodikov cianid | mg/m ³ | 5 | 3 |

Preglednica 3: Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak na merilnem mestu ZMM1 in ZMM2

| Snov | Enota | Dopustna vrednost do 31.12.2010 | Dopustna vrednost od 1.1.2011 |
|---|-------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| Vsota rakotvornih snovi iz II. nevarnostne skupine: - nikelj in njegove spojine razen v kovinskem stanju ali zlitinah, nikljevega karbonata, nikljevega hidroksida in nikljevega tetrakarbonila, izraženega kot Ni | mg/m ³ | 1 | 0,5 |

- 2.2.2. Največji masni pretok anorganskih spojin klora v plinastem stanju (izražen kot HCl) iz Galvane, naprave iz točke 1.1 izreka tega dovoljenja, do 31.12.2010 ne sme presegati 300 g/h.
- 2.2.3. Največji masni pretok anorganskih spojin klora v plinastem stanju (izražen kot HCl) iz Galvane, naprave iz točke 1.1 izreka tega dovoljenja, od 1.1.2011 dalje ne sme presegati 150 g/h.
- 2.2.4. Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak iz naprave za taljenje cinkove litine, naprave iz točke 1.2 izreka tega dovoljenja so na izpustih, navedenih v nadaljevanju te točke, določene v Preglednicah 4 in 5:

Izpust z oznako **Z3 - Izpust iz Livarne (N44)**
 Vir emisije: Livarna
 Tehnološka enota: Stroji za tlačno litje DAW
 Ime merilnega mesta: ZMM3

Izpust z oznako **Z4 - Izpust iz Livarne (N45)**
 Vir emisije: Livarna
 Tehnološka enota: Stroji za tlačno litje Speedcast
 Ime merilnega mesta: ZMM4

Izpust z oznako **Z5 - Izpust iz talilne peči (N43)**
 Vir emisije: Livarna
 Tehnološka enota: Peč za pretaljevanje
 Ime merilnega mesta: ZMM5

Preglednica 4: Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak na merilnem mestu ZMM3 in ZMM4

| Snov | Enota | Dopustna vrednost do 31.12.2010 | Dopustna vrednost od 1.1.2011 |
|--------------|-------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| Celotni prah | mg/m ³ | 150 | 150 |

Preglednica 5: Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak na merilnem mestu ZMM5

| Snov | Enota | Dopustna vrednost do 31.12.2010 | Dopustna vrednost od 1.1.2011 |
|--|-------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| Celotni prah | mg/m ³ | 150 | 150 |
| Ogljikov monoksid (CO) | mg/m ³ | * | 150 |
| Žveplov trioksid in žveplov dioksid, izražen kot SO ₂ | mg/m ³ | 500 | 500 |

*mejna vrednost ni predpisana, meritev je potrebno izvajati

- 2.2.5. Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak iz srednje kurilne naprave na tehnološki enoti N60, naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja so na izpustu Z8, določene v Preglednici 6:

Izpust z oznako: Z8
 Vir emisije: Srednja kurilna naprava
 Tehnološka enota: gorilec za potrebe tehnološkega ogrevanja galvane(N60)
 Vhodna toplotna moč naprave: 408 kW
 Ime merilnega mesta: ZMM8
 Vrsta goriva: EL kurilno olje

Preglednica 6: Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak merilnih mestih ZMM8 pri uporabi EL kurilnega olja

| Snov | Enota | Dopustna vrednost do 1.11.2014 | Dopustna vrednost od 2.11.2014 |
|--|-------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Dimno število | mg/m ³ | 1 | 1 |
| Ogljikov monoksid CO | mg/m ³ | 170 | 80 |
| Dušikovi oksidi NO _x , izraženi kot NO ₂ | mg/m ³ | 250 | 180 |
| Žveplov oksidi, izraženi kot SO ₂ | mg/m ³ | 1700 | 850 |

⁽³⁾ računska vsebnost kisika v odpadnih plinih je 3%

- 2.2.6. Dopustna vrednost emisije snovi v zrak iz nepremičnega motorja z notranjim izgorevanjem na tehnološki enoti N69, naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja je na izpustu Z10, določena v Preglednici 7:

Izpust z oznako: Z10
 Vir emisije: upravna stavba
 Tehnološka enota: nepremični motor z notranjim izgorevanjem (diesel agregat z močjo 169 kW)
 Ime merilnega mesta: ZMM10

Preglednica 7: Dopustna vrednost emisije snovi v zrak merilnem mestu ZMM10 pri uporabi dieselskega goriva

| Snov | Dopustna vrednost do 31.12. 2010 | Dopustna vrednost od 01.01. 2011 |
|--------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Celotni prah | 150 mg/m ³ | 80 mg/m ³ |

- 2.2.7. Dopustna vrednost emisije snovi v zrak iz peskalnega stroja na tehnološki enoti N49, naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja je na izpustu Z11, določena v Preglednici 8:

Izpust z oznako: Z11
 Vir emisije: Peskalni stroj
 Tehnološka enota: mehanska obdelava
 Ime merilnega mesta: ZMM11

Preglednica 8: Dopustna vrednost emisije snovi v zrak merilnem mestu ZMM11

| Snov | Enota | Dopustna vrednost |
|--------------|-------------------|-------------------|
| Celotni prah | mg/m ³ | 150 |

- 2.2.8. EL kurilno olje, ki se uporablja kot gorivo na tehnološkem kurišču z izpustom Z8, mora ustrezati zahtevam predpisa, ki ureja fizikalno-kemijske lastnosti tekočega goriva.
- 2.2.9. Dopustne vrednosti, navedene v Preglednicah 2, 3, 4, 5, 6, 7 in 8, se nanašajo na enoto prostornine suhega odpadnega plina pri normnih pogojih in na odpadne pline, ki so razredčeni le toliko, kolikor je to tehnično in obratovalno neizogibno.

2.3. Obveznosti v zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa in poročanjem za emisije snovi v zrak

- 2.3.1. Upravljavec mora zagotoviti izvajanje obratovalnega monitoringa emisij snovi v zrak na izpustih, definiranih v točkah 2.2.1 do vključno 2.2.7 izreka tega dovoljenja, skladno s predpisom, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring emisij snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanje ter o pogojih za njegovo izvajanje.
- 2.3.2. Upravljavec mora občasne meritve vodikovega cianida, na merilnem mestu ZMM1 izvesti v letu 2009 in nato vsako tretje leto.
- 2.3.3. Upravljavec mora občasne meritve niklja in njegovih spojin, razen niklja v kovinskem stanju ali zlitinah, nikljevega karbonata, nikljevega hidroksida in nikljevega tetrakarbonila (izraženega kot Ni) na merilnih mestih ZMM1 in ZMM2 izvesti v letu 2009 in nato vsako tretje leto.
- 2.3.4. Upravljavec mora občasne meritve celotnega prahu na merilnih mestih ZMM3, ZMM4, ZMM5 in ZMM11 izvesti v letu 2009 in nato vsako tretje leto.
- 2.3.5. Upravljavec mora občasne meritve ogljikovega monoksida, izraženega kot CO ter žveplovega trioksida in žveplovega dioksida, izraženega kot SO₂ na merilnem mestu ZMM5 izvesti v letu 2009 in nato vsako tretje leto.
- 2.3.6. Upravljavec mora zagotoviti obratovalni monitoring emisij snovi v zrak iz srednje kurilne naprave na merilnem mestu ZMM8 v letu 2009 in nato vsako tretje leto.
- 2.3.7. Upravljavec mora zagotoviti, da se ubežna in razpršena emisija snovi iz naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja pri vrednotenju emisije snovi oceni in količine izpuščenih snovi prišteje k izmerjeni emisiji snovi iz izpustov naprav.
- 2.3.8. Upravljavcu ne glede na druga določila iz točke 2.3 izreka tega dovoljenja ni treba zagotoviti obratovalnega monitoringa emisij snovi v zrak (kot občasnih meritev ali kot trajnih meritev) iz nepremičnega motorja z notranjim izgorevanjem z izpustom Z10, katerega obratovalni čas ne sme presegati 300 ur letno in je namenjen samo za pogon zasilnega napajanja elektrike. Upravljavec mora za nepremični motor z notranjim izgorevanjem iz točke 1 izreka tega dovoljenja z izpustom Z10, ki lahko obratuje manj kot 300 ur letno in je namenjen samo za pogon rezervnega ali zasilnega napajanja elektrike, voditi obratovalni dnevnik, iz katerega je razviden čas obratovanja naprave.
- 2.3.9. Upravljavec mora za nepremični motor z notranjim izgorevanjem - diesel elektro agregat z oznako N10 vsako leto do 31. marca tekočega leta predložiti Agenciji RS za okolje poročilo o obratovalnem času v preteklem letu.
- 2.3.10. Upravljavec mora v okviru obratovalnega monitoringa zagotoviti izdelavo ocene o dejanskem letnem času obratovanja naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja.
- 2.3.11. Upravljavec mora poročilo o občasnih meritvah emisije snovi, poslati Agenciji RS za okolje v elektronski obliki najkasneje 10 dni po prejemu poročila, ki ga izdelava izvajalec obratovalnega monitoringa.

- 2.3.12. Upravljavec mora na podlagi poročil o opravljenih občasnih meritvah pripraviti letno poročilo o emisiji snovi v zrak za leto 2008 in ga do 31. marca 2009 predložiti Agenciji RS za okolje.
- 2.3.13. Upravljavec mora oceno o letnih emisijah snovi v zrak, ki jo izdelata izvajalec obratovalnega monitoringa, za leto 2009 in nato za vsako naslednje leto, poslati Agenciji RS za okolje v elektronski obliki najpozneje do 31. marca tekočega leta za preteklo koledarsko leto.
- 2.3.14. Oseba, ki izvaja obratovalni monitoring emisij snovi v zrak za upravljavca naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja, mora za to dejavnost imeti pooblastilo Agencije RS za okolje, skladno s predpisom, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring emisij snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter o pogojih za njegovo izvajanje.
- 2.3.15. Upravljavec mora za namen izvajanja obratovalnega monitoringa emisij snovi v zrak na vseh izpušnih odpadnih plinov v zrak iz virov onesnaževanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja urediti stalna merilna mesta, ki so dovolj velika, dostopna ter opremljena, tako da je meritve mogoče izvajati merilno neoporečno, tehnično ustrezno in brez nevarnosti za izvajalca meritev. Merilna mesta morajo ustrezati zahtevam standarda SIST EN 15259.
- 2.3.16. Upravljavec mora poročila o obratovalnem monitoringu, letna poročila o emisijah snovi v zrak in ocene o letnih emisijah snovi v zrak na vseh izpušnih odpadnih plinov v zrak iz virov onesnaževanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja hraniti najmanj pet let.
- 2.3.17. Upravljavec opreme iz Preglednice 1 mora letno poročilo o zajemu ozonu škodljivih snovi ali fluoriranih toplogrednih plinov najpozneje do 31. marca tekočega leta za preteklo leto predložiti Agenciji RS za okolje. V primeru zajema mora upravljavec prvič poročati do 31. marca 2009 za leto 2008.

3. Okoljevarstvene zahteve za emisije snovi v vode

3.1. Zahteve v zvezi z emisijami snovi in toplote v vode

- 3.1.1. Upravljavec mora pri obratovanju naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja z namenom zmanjševanja emisije snovi ali toplote zaradi odvajanja industrijske odpadne vode zagotoviti izvajanje posebnih ukrepov, ki so:
- uporaba tehnologije z najmanjšo možno porabo vode, recirkulacijo vode in uporabo drugih metod in tehnik varčevanja z vodo, uporabo za okolje in zaposlene pri vzdrževanju kanalizacijskih sistemov ter čistilnih naprav manj škodljivih surovin in materialov v tehnološkem procesu povsod, kjer je to mogoče,
 - obdelava kopeli (delovnih raztopin) z uporabo primernih postopkov kot so membranska filtracija, ionska izmenjava, elektroliza, toplotni in drugi podobni postopki, vse z namenom, da je uporabnost kopeli čim daljša,
 - zmanjševanje izgub sestavin kopeli z izbiro primernega prevoza obdelovancev, s preprečevanjem prelivanja, z ustreznim brizganjem in z izbiro optimalne sestave kopeli (delovne raztopine),
 - večkratna uporaba vode za spiranje z uporabo primernih metod, kot so krožni sistemi z uporabo ionskih izmenjevalcev, kaskadno spiranje, spiranje z brizganjem in ostali varčni postopki spiranja,
 - ponovno pridobivanje sestavin kopeli iz vod za spiranje ali vračanje sestavin kopeli iz izpirnih vod nazaj v tehnološki proces,
 - odpadna voda iz razmaščevalnih kopeli ne sme vsebovati etilendiamintetraocetne kisline (EDTA),
 - ločevanje posameznih vrst odpadne vode, ki vsebujejo nikelj, baker, cianide in njihove kompleksante, odpadne vode iz raziglenja polizdelkov iz cinkove zlitine in njihovo ločeno čiščenje,

- končno čiščenje odpadne vode s peščenimi ali prodnatimi filtri, z ionsko izmenjavo ali z drugimi primernimi postopki,
 - zbiranje in od odpadne vode ločeno odstranjevanje topil in odpadnih raztopin za razmaščevanje in čiščenje, ki niso na vodni osnovi, ter gošč, ki vsebujejo težke kovine,
 - uvedba in uporaba krožnih sistemov za ponovno uporabo emulzij pri hlajenju in mazanju,
 - od odpadne vode ločeno zbiranje in obdelava izrabljenih emulzij.
- 3.1.2. Upravljavec mora imeti poslovnik za obratovanje lastne čistilne naprave ter mora zagotoviti vodenje obratovalnega dnevnika v skladu s predpisi o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo.
- 3.1.3. Sestavni del poslovnika iz točke 3.1.2 izreka tega dovoljenja morajo biti med drugim tudi navodila za merjenje in vrednotenje njenega pravilnega delovanja. V navodilih mora biti med drugim opredeljeno mesto odvzema vzorca odpadne vode, pogostost vzorčenja, čas in način vzorčenja ter parametri, ki se bodo merili v okviru lastnih meritev. V okviru lastnih meritev mora upravljavec v odpadni vodi meriti vsaj pH in vsebnost niklja, bakra, cinka, železa, cianida, klorida in sulfata. Rezultati lastnih meritev morajo biti vneseni v obratovalni dnevnik.
- 3.1.4. Upravljavec mora z muljem iz lastne čistilne naprave ravnati v skladu s predpisi, ki urejajo ravnanje z odpadki.
- 3.1.5. Upravljavec mora ob izpadu industrijske naprave za predčiščenje odpadne vode ali ob kakršni koli okvari v proizvodnji, ki povzroči čezmerno onesnaženost industrijske odpadne vode na iztoku, sam takoj začeti z izvajanjem ukrepov za odpravo okvare in zmanjšanje in preprečitev nadaljnjega čezmernega onesnaževanja in vsak tak dogodek prijaviti inšpekciji, pristojni za varstvo okolja ter o dogodku obvestiti izvajalca javne službe.
- 3.1.6. Upravljavec mora zagotavljati, da na merilnem mestu VMM1, definiranim v točki 3.3.1 izreka tega dovoljenja, dopustne vrednosti emisije snovi in toplote, določene v Preglednici 9 izreka tega dovoljenja, ne bodo presežene.

3.2. Dopustne vrednosti emisije snovi in toplote v vode

- 3.2.1. Upravljavec naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja mora zagotoviti, da se na iztoku V1, določenem z Gauss-Krügerjevima koordinatama Y= 406001 in X=46454, parc. št. 1023/1 k. o. Škofije, industrijske in komunalne odpadne vode odvajajo v javno kanalizacijo, ki se trenutno ne zaključuje s komunalno čistilno napravo,

od tega

preko V1-1 industrijske odpadne vode iz lastne industrijske čistilne naprave, ki se odvajajo preko merilnega mesta VMM1,

- v največji letni količini 30.000 m³
- v največji dnevni količini 82 m³
- z največjim 6-urnim povprečnim pretokom 5,7 l/s

in preko V1-2 komunalne odpadne vode

- v največji letni količini 13.100 m³.

- 3.2.2. Dopustne vrednosti parametrov industrijske odpadne vode iz lastne čistilne naprave – iztok V1-1 na merilnem mestu VMM1 so določene v Preglednici 9.

Preglednica 9: Dopustne vrednosti emisije snovi v vode na merilnem mestu VMM1

| Parameter | Izražen kot | Dopustna vrednost |
|---|-----------------|-------------------|
| Temperatura | | 40 °C |
| pH-vrednost | | 6,5 - 9,5 |
| Neraztopljene snovi | | 100 mg/l |
| Usedljive snovi | | 10 ml/l |
| Baker | Cu | 0,5 mg/l |
| Cink | Zn | 2,0 mg/l |
| Celotni krom | Cr | 0,5 mg/l |
| Krom-šestvalentni | Cr | 0,1 mg/l |
| Nikelj | Ni | 0,5 mg/l |
| Železo | Fe | 5,0 mg/l |
| Klor prosti | Cl ₂ | 0,5 mg/l |
| Amonijev dušik | N | 200 mg/l |
| Cianid - prosti | CN | 0,2 mg/l |
| Fluorid | F | 50 mg/l |
| Celotni fosfor | P | - |
| Celotni dušik | N | - |
| Sulfat | SO ₄ | 600 mg/l |
| Sulfid | S | 1,0 mg/l |
| Kemijska potreba po kisiku (KPK) | O ₂ | - |
| Biokemijska potreba po kisiku (BPK ₅) | O ₂ | - |
| Težkohlapne lipofilne snovi | | 100 mg/l |
| Celotni ogljikovodiki (mineralna olja) | | 10 mg/l |
| Adsorbiljivi organski halogeni (AOX) | Cl | 1,5 mg/l |
| Lahkohlapni klorirani ogljikovodiki (LKCH) | Cl | 0,1 mg/l |

3.2.3. Upravljavec mora zagotoviti, da se padavinske odpadne vode z 600 m² utrjenih površin namenjenih za raztovarjanje surovin odvajajo preko oljnega lovilca na iztoku V2, določenem z Gauss-Krügerjevo koordinato X= 46459 Y= 406278, ki leži na parc. št. 36/3, k. o. Dekani in padavinske odpadne vode z 11.800 m² utrjenih površin preko iztokov V3 in V4, prostorsko lociranimi z koordinatami X= 46494 Y= 406297, parc. št. 36/3, k. o. Dekani in X= 46407 Y= 406203, parc. št. 1192/2, k. o. Škofije preko kanaliziranega hudournika v vodotok Rižana.

3.3. Obveznosti v zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa in poročanjem za emisije snovi in toplote v vode

3.3.1. Upravljavec mora občasne meritve emisij snovi in toplote iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja na merilnem mestu VMM1, določenem z Gauss-Krügerjevima koordinatama Y= 406233 in X= 46443, na parc. št. 1789/2, k. o. Škofije, v obsegu, določenem v Preglednici 9, izvajati s 6-urnim vzorčenjem najmanj 3 - krat letno.

3.3.2. V okviru občasnih meritev na VMM1 ni potrebno meriti parametrov iz Preglednice 10. Upravljavec mora zagotoviti, da za te parametre emitirana letna količina snovi na tem iztoku ne presega največje dovoljene letne količine iz Preglednice 10.

Preglednica 10: Največje dovoljene letne količine za parametre, ki jih ni potrebno meriti v okviru občasnih meritev na merilnem mestu VMM1

| Parameter | Izražen kot | Enota | Največja letna količina |
|-----------|-------------|-------|-------------------------|
| Aluminij | Al | g | 3000 |
| Arzen | As | g | 100 |
| Kadmij | Cd | g | 100 |
| Kositer | Sn | g | 2000 |
| Srebro | Ag | g | 100 |
| Svinec | Pb | g | 500 |

- 3.3.3. Izpolnjevanje zahtev iz prejšnje točke mora upravljavec izkazovati z vodenjem evidence, ki vsebuje podatke in dokazila zlasti o:
- vrstah surovin in pomožnih sredstev za galvaniziranje ter kemikalij za obdelavo odpadne vode;
 - letnih količinah in koncentracijah uporabljenih sredstev za galvaniziranje ter kemikalij za obdelavo odpadne vode;
 - izvedenih rednih vzdrževalnih delih in izvedenih ukrepih za odpravo nepričakovanih okvar,
- pri čemer mora biti iz sestave vhodnih surovin in pomožnih sredstev ter njihove količine razvidna letna količina parametrov snovi, navedenih v Preglednici 10, oziroma mora biti razvidno, da ti parametri v tehnološki proces ne vstopajo.
- 3.3.4. Upravljavec mora za namen izvajanja obratovalnega monitoringa industrijskih odpadnih vod zagotoviti stalno, dovolj veliko, dostopno in opremljeno merilno mesto VMM1, tako da je mogoče meritve in vzorčenja izvajati tehnično ustrezno in brez nevarnosti za izvajalca meritev.
- 3.3.5. Upravljavec mora zagotoviti, da se na merilnem mestu MMV1 med vzorčenjem meri količina odpadne vode.
- 3.3.6. Obratovalni monitoring odpadnih vod lahko izvaja samo pooblaščen izvajalec prvih meritev in obratovalnega monitoringa, ki o tem izdela letno poročilo. Poročilo o obratovalnem monitoringu odpadnih vod mora upravljavec naprave predložiti Agenciji RS za okolje vsako leto najpozneje do 31. marca za preteklo leto.
- 3.3.7. Upravljavec mora poročilo o prvih meritvah in poročila o obratovalnem monitoringu emisij snovi in toplote v vode iz naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja hraniti najmanj pet let.
- 3.3.8. Upravljavec mora Agencijo RS za okolje in Inšpektorat RS za okolje obvestiti o priklopu kanala javne kanalizacije na komunalno čistilno napravo Koper, v katero se bodo odvajale odpadne komunalne in industrijske odpadne vode iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja.
- 3.3.9. V primeru, da priklop do 31.12.2015 ne bo izveden, mora upravljavec o tem obvestiti Agencijo RS za okolje in Inšpektorat RS za okolje in vložiti vlogo za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja najkasneje do 30.6.2015.

4. Okoljevarstvene zahteve za odpadke

4.1. Zahteve za ustrezno ravnanje z odpadki, ki nastajajo zaradi opravljanja dejavnosti

- 4.1.1. Upravljavec mora odpadke skladiščiti tako, da ni ogroženo človekovo zdravje in brez uporabe postopkov in metod, ki bi čezmerno obremenjevali okolje.
- 4.1.2. Upravljavec mora odpadke skladiščiti v za to namenjenih in v skladu s predpisi, ki urejajo skladiščenje odpadkov, snovi in pripravkov, urejenih objektih ali napravah. Količina začasno skladiščenih odpadkov, ne sme presegati količine odpadkov, ki zaradi delovanja ali dejavnosti upravljavca nastanejo v obdobju dvanajstih mesecev.
- 4.1.3. Upravljavec mora zagotoviti, da so odpadki, ki se bodo prevažali ali skladiščili, pakirani tako, da ne povzročajo škodljivih vplivov na okolje ali zdravje ljudi. Nevarni odpadki, ki se bodo prevažali ali skladiščili, morajo biti opremljeni z oznako za nevarne lastnosti v skladu s predpisi, ki urejajo kemikalije. Nevarni odpadki, ki se bodo prevažali v železniškem ali zračnem prometu, ter po morju in celinskih vodah, pa morajo biti pakirani in označeni v skladu s predpisi, ki urejajo prevoz nevarnega blaga.
- 4.1.4. Upravljavec mora odpadke do oddaje v nadaljnje ravnanje skladiščiti ločeno in

zagotoviti, da se odpadki ne mešajo in z njimi ravnati tako, da jih je mogoče obdelati.

- 4.1.5. Upravljavec mora za nastale odpadke zagotoviti obdelavo tako, da jih odda osebi, ki je vpisana v evidenco oseb, ki ravnaajo z odpadki.
- 4.1.6. Upravljavec mora izpolnjevanje obveznosti iz točke 4.1.5 dokazovati:
 - s pogodbo ali drugim dokazilom o oddaji oziroma prodaji odpadkov prevzemniku odpadkov ter veljavnim evidenčnim listom, kadar oddaja odpadke zbiralcu odpadkov, trgovcu ali neposredno izvajalcu obdelave odpadkov v Republiki Sloveniji ali
 - s transportno listino v skladu z Uredbo 1013/2006/ES, kadar pošilja odpadke v obdelavo v druge države.
- 4.1.7. Upravljavec mora zagotoviti, da vsako pošiljko odpadkov, ki jo odda zbiralcu, trgovcu ali neposredno obdelovalcu odpadkov evidentira z evidenčnim listom pred začetkom pošiljanja, kadar oddaja nevarne odpadke, oziroma najpozneje v 30 dneh po zaključku pošiljanja, kadar oddaja nenevarne odpadke.
- 4.1.8. Upravljavec mora imeti izdelan Načrt gospodarjenja z odpadki za štiri leta in ga vsako leto pregledati in ustrezno popraviti. Pri izdelavi načrta gospodarjenja z odpadki mora povzročitelj odpadkov glede obdelave odpadkov upoštevati usmeritve iz operativnih programov varstva okolja na področju ravnanja z odpadki.
- 4.1.9. Upravljavec mora za transformatorsko postajo TP-1 zagotoviti, da se naprava, predmeti in materiali, ki vsebujejo poliklorirane bifenile (v nadaljevanju: PCB), ter tekočine, ki vsebujejo PCB ali so PCB, dekontaminirajo ali odstranijo najpozneje do 31. decembra 2010.
- 4.1.10. Upravljavec mora transformatorsko postajo TP-1, ki vsebuje več kakor 5 dm³ PCB, označiti skladno s predpisom, ki ureja varstvene ukrepe za delo s snovmi, ki vsebujejo poliklorirane bifenile, poliklorirane naftalene in poliklorirane terfenile. Upravljavec – imetnik PCB mora oznako pritrditi na napravo in na vrata, ki vodijo v prostor ali objekt, kjer je naprava nameščena.
- 4.1.11. Upravljavec mora voditi evidenco o nastajanju odpadkov s podatki o nastalih odpadkih in o virih njihovega nastajanja, o začasno skladiščenih odpadkih, o odpadkih, ki jih obdeluje sam, o oddanih odpadkih prevzemniku odpadkov in o izvoženih odpadkih in odpadkih, poslanih v države članice Evropske Unije. Sestavni del evidence o nastajanju odpadkov so potrjeni evidenčni listi o pošiljki odpadkov in transportne listine v skladu z Uredbo 1013/2006/ES.
- 4.1.12. Upravljavec mora dokumentacijo o evidenci za posamezno koledarsko leto hraniti najmanj pet let.

4.2. Obveznosti poročanja za odpadke

- 4.2.1. Upravljavec mora Agenciji RS za okolje najkasneje do 31. marca tekočega leta dostaviti poročilo o nastalih odpadkih in ravnanju z njimi za preteklo koledarsko leto.

4.3. Zahteve za ustrezno ravnanje z embalažo in odpadno embalažo

- 4.3.1. Odpadno embalažo, ki ni komunalni odpadek, je prepovedano prepuščati ali oddajati izvajalcu javne službe kot mešani komunalni odpadek ali kot ločeno zbrano frakcijo komunalnih odpadkov.
- 4.3.2. Upravljavec naprave mora imeti sklenjeno pogodbo z družbo za ravnanje z odpadno embalažo skladno s predpisi, ki urejajo ravnanje z embalažo in odpadno embalažo. Upravljavec mora o načinu zagotavljanja predpisanega ravnanja na primeren način obveščati svoje kupce ob dobavi.

5. Okoljevarstvene zahteve za emisije hrupa

5.1. Zahteve v zvezi z emisijami hrupa v naravno in življenjsko okolje

- 5.1.1. Upravljaavec mora obratovanje vira hrupa, naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja (v nadaljevanju: vir hrupa), zaradi izvajanja proizvodne dejavnosti prilagoditi na tak način, da vrednosti kazalcev hrupa L_{dan} , $L_{noč}$, $L_{večer}$ in L_{dvn} na kateremkoli mestu ocenjevanja, to je pred najbližjimi stavbami z varovanimi prostori, ne bodo presegale mejnih vrednosti kazalcev hrupa določenih v Preglednici 11 izreka tega dovoljenja, oziroma konične ravni hrupa ne bodo presegale mejnih vrednosti konične ravni hrupa določenih v Preglednici 12 izreka tega dovoljenja.
- 5.1.2. Upravljaavec mora v času obratovanja zagotavljati ukrepe varstva pred hrupom za preprečevanje ali zmanjšanje ravni hrupa kot posledice uporabe ali obratovanja vira hrupa na najmanjšo možno mero, tako da obratovanje vira hrupa ne bo povzročalo čezmerne obremenitve okolja s hrupom.
- 5.1.3. Upravljaavec mora v primeru preseganja mejnih vrednosti zagotoviti izvedbo enega ali več izmed naslednjih ukrepov za zmanjšanje emisije hrupa iz vira hrupa in širjenje hrupa v okolje ter ukrepe za zmanjšanje izpostavljenosti hrupu:
- tehnični in konstrukcijski ukrepi ter ukrepi, povezani z načinom obratovanja ali uporabe vira hrupa,
 - ukrepi usmerjanja, porazdelitve ali omejevanja pretoka vozil, blaga in ljudi ali zmogljivosti proizvodnih ali drugih oblik dejavnosti, povezanih z virom hrupa,
 - ukrepi prostorskega in konstrukcijskega preprečevanja širjenja hrupa,
 - ukrepi načrtovanja glede na obremenjenost okolja zaradi hrupa primerne namenske rabe prostora in
 - ukrepi konstrukcijskega varstva pred hrupom na stavbah z varovanimi prostori.
- 5.1.4. Celotna obremenitev okolja zaradi hrupa kot posledica emisije vira hrupa pred fasadami najbolj izpostavljenih stavb z varovanimi prostori, določena v skladu s predpisom, ki ureja ocenjevanje in urejanje hrupa v okolju oziroma s standardom SIST ISO 1996 - 2 ne sme presegati mejnih vrednosti kazalcev hrupa L_{dvn} in $L_{noč}$ določenih v Preglednici 13 izreka tega dovoljenja za III. območje varstva pred hrupom, v skladu s predpisom o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju.

5.2. Dopustne vrednosti kazalcev hrupa

- 5.2.1. Mejne vrednosti kazalcev hrupa L_{dan} , $L_{noč}$, $L_{večer}$ in L_{dvn} , ki ga povzroča naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja, so določene v Preglednici 11.

Preglednica 11: Mejne vrednosti kazalcev hrupa L_{dan} , $L_{noč}$, $L_{večer}$ in L_{dvn}

| Območje varstva pred hrupom | L_{dan} (dBA) | $L_{večer}$ (dBA) | $L_{noč}$ (dBA) | L_{dvn} (dBA) |
|-----------------------------|-----------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| IV. območje | 73 | 68 | 63 | 73 |
| III. območje | 58 | 53 | 48 | 58 |

- 5.2.2. Mejne vrednosti konične ravni hrupa L_1 , ki ga povzroča naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja, so določene v Preglednici 12.

Preglednica 12: Mejne vrednosti konične ravni hrupa L_1

| Območje varstva pred hrupom | L_1 -obdobje večera in noči (dBA) | L_1 -obdobje dneva (dBA) |
|-----------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| IV. območje | 90 | 90 |
| III. območje | 70 | 85 |

- 5.2.3. Mejne vrednosti kazalcev hrupa $L_{noč}$ in L_{dvn} za posamezna območja varstva pred hrupom so določene v Preglednici 13.

Preglednica 13: Mejne vrednosti kazalcev hrupa $L_{noč}$ in L_{dvn}

| Območje varstva pred hrupom | $L_{noč}$ (dBA) | L_{dvn} (dBA) |
|-----------------------------|-----------------|-----------------|
| IV. območje | 65 | 75 |
| III. območje | 50 | 60 |

5.3. Obveznosti v zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa in poročanjem zaradi emisije hrupa v naravno in življenjsko okolje

- 5.3.1. Upravljavec mora v skladu s predpisom, ki ureja prvo ocenjevanje in obratovalni monitoring za vire hrupa ter pogoje za njegovo izvajanje, zagotoviti izvajanje obratovalnega monitoringa hrupa za napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja v stanju njene največje zmogljivosti obratovanja.
- 5.3.2. Upravljavec mora izvedbo občasnega ocenjevanja hrupa za napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja izvajati vsako tretje koledarsko leto.
- 5.3.3. Upravljavec mora Agenciji RS za okolje predložiti kopijo poročila o ocenjevanju hrupa zaradi emisije vira hrupa najkasneje v 30 dneh po opravljenem ocenjevanju hrupa.
- 5.3.4. Upravljavec mora poročila o ocenjevanju hrupa zaradi emisij naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja hraniti najmanj pet let.
- 5.3.5. Obratovalni monitoring hrupa lahko izvaja oseba, ki ima za to dejavnost pooblastilo ministrstva pristojnega za varstvo okolja.

6. Okoljevarstvene zahteve za elektromagnetno sevanje

6.1. Zahteve v zvezi z elektromagnetnim sevanjem v naravnem in življenjskem okolju

- 6.1.1. Upravljavec mora poročilo o prvih meritvah elektromagnetnega sevanja v naravnem in življenjskem okolju iz nizkofrekvenčnih virov elektromagnetnega sevanja naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja hraniti najmanj deset let.

7. Okoljevarstvene zahteve za učinkovito rabo vode in energije

- 7.1.1. Upravljavec mora za rabo vode imeti vodno dovoljenje.
- 7.1.2. Upravljavec mora voditi evidenco o porabi vode in energije.

8. Ukrepi za čim višjo stopnjo varstva okolja kot celote ter zmanjševanje tveganja ob nesrečah in obvladovanje nenormalnih razmer

8.1. Skladiščenje, ravnanje in prenos snovi

- 8.1.1. Skladišči kemikalij in olj in rezervoarji iz točke 1 izreka tega dovoljenja ter transportne naprave nevarnih in škodljivih snovi, morajo biti grajeni, postavljeni in opremljeni tako, da je onemogočeno onesnaženje vode, zraka in tal ali poslabšanje njihovih lastnosti.
- 8.1.2. Embalažne posode z nevarnimi snovmi morajo biti skladiščene na utrjenih površinah z lovilnim prostorom.
- 8.1.3. Rezervoarji z nevarnimi snovmi navedeni v Prilogi 1 tega dovoljenja z oznakami Rez1, Rez2 in Rez3 morajo biti postavljeni v lovilnih prostorih za prestrezanje nevarnih snovi, ki ne smejo imeti odtoka, razen rezervoarjev z oznakami Rez8, Rez9, Rez10 in Rez11, ki morajo imeti dvojno steno in morajo biti opremljeni s kontrolno napravo, ki akustično in optično opozori na iztekanje uskladiščene tekočine zaradi netesnosti.
- 8.1.4. V istem lovilnem prostoru ne smejo biti skladiščene tekočine, ki med seboj reagirajo.
- 8.1.5. Upravljavec mora s pomočjo pooblaščen strokovne institucije za rezervoarje iz Priloge 1 tega dovoljenja z oznakami Rez1, Rez2 in Rez3 vsakih pet let preizkusiti naprave vključno s pripadajočo opremo in od te institucije pridobiti ustrezno potrdilo.
- 8.1.6. Upravljavec mora za rezervoarje iz Priloge 1 sprejeti obratovalni poslovnik in voditi obratovalni dnevnik za te rezervoarje.
- 8.1.7. Polnjenje in praznjenje posod za nevarne snovi morajo nadzorovati za to delo kvalificirani delavci. V času polnjenja ali praznjenja morajo biti ti delavci neprekinjeno navzoči.
- 8.1.8. S skladiščnimi in transportnimi napravami je treba obratovati tako, da je onemogočeno onesnaženje vode ali škodljivo spreminjanje njenih lastnosti.
- 8.1.9. Upravljavec mora za obratovanje naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja imeti pripravljene načrte s predvidenimi ukrepi za primer nesreče in izrednih situacij ter postopke ravnanja, ki vključujejo tudi organizacijo in odgovornosti, izobraževanje zaposlenih za take primere in preventivne ukrepe, za zmanjšanje okoljskega tveganja.
- 8.1.10. Z namenom preprečevanja in zmanjševanja obremenjevanja okolja mora upravljavec imeti plan preventivnega vzdrževanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, katerega sestavni del mora biti tudi interni pregled tesnosti vseh posod (delovne kadi, zbiralniki koncentratov in odpadnih vod, posode za šaržno obdelavo, cevovodi in dozirne posode) z vsebnostjo nevarnih snovi.

8.2. Zahteve, ki se nanašajo na ukrepe po prenehanju obratovanja naprave

- 8.2.1. Ob prenehanju obratovanja naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja mora upravljavec, v primeru stečaja upravljavca pa stečajni upravitelj, vse nevarne snovi in odpadke, ki se nahajajo v napravi ali so nastale zaradi delovanja naprav, odstraniti v skladu s predpisi, ki urejajo področje ravnanja z odpadki.
- 8.2.2. Po odstranitvi nevarnih snovi in odpadkov iz točke 8.2.1 izreka tega dovoljenja mora upravljavec, v primeru stečaja upravljavca pa stečajni upravitelj, izvesti tudi monitoring onesnaženosti tal in v primeru prekomerne onesnaženosti zemljine izvesti sanacijo zemljine skladno z veljavnimi predpisi.

9. Drugi posebni pogoji za obratovanje naprave

- 9.1. Upravljavec mora redno spremljati porabo energije, vode, osnovnih in pomožnih materialov, emisij v zrak in vodo in nastanek odpadkov, ter porabe vrednotiti in optimirati glede na obdelano površino.
- 9.2. Upravljavec mora poročati Agenciji RS za okolje o izpustih in prenosih onesnaževal do 31. marca v tekočem letu za preteklo leto v skladu s predpisi o Evropskem registru

izpustov in prenosov onesnaževal in predpisi, ki urejajo prve meritve in obratovalni monitoring odpadnih vod, prve meritve in obratovalni monitoring emisij snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter ravnanje z odpadki.

10. Obveznost obveščanja o spremembah

- 10.1. Upravljavec mora v primeru spremembe upravljavca najkasneje v roku 15 dni obvestiti Agencijo RS za okolje o novem upravljavcu.
- 10.2. Upravljavec mora vsako nameravano spremembo v obratovanju naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja, povezano z delovanjem ali razširitvijo naprave, ki lahko vpliva na okolje, pisno prijaviti Agenciji RS za okolje, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki.
- 10.3. Upravljavec mora Agencijo RS za okolje pisno obvestiti o nameri dokončnega prenehanja obratovanja naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki.
- 10.4. Upravljavec, v primeru stečajnega upravljavca pa stečajni upravitelj, mora Agencijo RS za okolje pisno obvestiti o izpolnjevanju zahtev iz okoljevarstvenega dovoljenja, ki se nanašajo na ukrepe po prenehanju obratovanja naprav, če je uveden postopek likvidacije upravljavca ali začet stečajni postopek, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki.

11. Čas veljavnosti dovoljenja

- 11.1. Okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja se izdaja za določen čas, in sicer za dobo 10 let od dneva dokončnosti okoljevarstvenega dovoljenja.

12. Stroški postopka

- 12.1. O stroških postopka bo izdan poseben sklep.

O b r a z l o ž i t e v

I. Zahtevek za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja

Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija Republike Slovenije za okolje, ki kot organ v sestavi ministrstva opravlja naloge s področja varstva okolja (v nadaljevanju: naslovni organ) je dne 2.11.2006, s strani stranke – LAMA d.d. Dekani, Dekani 5, 6271 Dekani, (v nadaljevanju: upravljavec), ki jo po pooblastilu izvršnega direktorja Klavdija Metlike zastopa Robert Grlj, prejela zahtevek z dne 28.10.2006 za pridobitev dovoljenja za obratovanje dveh naprav, ki lahko povzročata onesnaževanje okolja večjega obsega, in sicer za napravo za površinsko obdelavo kovin – galvana, s prostornino delovnih kadi več kot 30 m³ in za obratovanje naprave za taljenje cinkove litine s talilno zmogljivostjo več kot 20 ton na dan.

Naslovni organ je dne 13.11.2006, 16.5.2007 in 8.11.2007 (2-krat) prejel dopolnitve vloge in dne 9.9.2008 vlogo, ki je nadomestila vlogo z dne 28.10.2006, prejel pa je tudi dopolnitve z dne 3.11.2008, 26.11.2008, 12.12.2008 in 22.12.2008.

II. Pravna podlaga za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja

68. člen Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD in 66/06-Odl.US 66/06-Odl. US, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A in 70/08; v nadaljevanju ZVO-1)

določa, da mora upravljavec za obratovanje naprave, v kateri se bo izvajala dejavnost, ki lahko povzroči onesnaževanje okolja večjega obsega, in za vsako večjo spremembo v obratovanju te naprave pridobiti okoljevarstveno dovoljenje. Okoljevarstveno dovoljenje se lahko izda za eno ali več naprav ali njenih delov, ki so na istem kraju in imajo istega upravljavca. Skladno z Uredbo o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07) je naprava, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, nepremična tehnološka enota, v kateri poteka ena ali več dejavnosti s proizvodno zmogljivostjo nad pragom iz priloge 1, ki je sestavni del te uredbe, in na istem kraju katerakoli druga z njo neposredno tehnično povezana dejavnost, ki lahko povzroča obremenitev okolja. Med naprave se ne uvrščajo naprave, ki se uporabljajo samo za raziskave, razvoj in preizkušanje novih izdelkov ter procesov. Obstoječa naprava je naprava, ki je obratovala na dan uveljavitve te uredbe ali je bilo pred njeno uveljavitvijo zanjo pridobljeno pravnomočno gradbeno dovoljenje po predpisih o graditvi objektov.

Skladno s prvim odstavkom 70. člena ZVO-1 mora upravljavec v zvezi z obratovanjem naprave, v kateri se bo izvajala dejavnost, ki lahko povzroči onesnaževanje okolja večjega obsega, zagotoviti ukrepe za preprečevanje onesnaževanja okolja, zlasti z uporabo najboljših razpoložljivih tehnik, preprečitev onesnaženja okolja večjega obsega, preprečevanje nastajanja odpadkov skladno s predpisi, ki urejajo ravnanje z odpadki, predelavo nastalih odpadkov ali njihovo odstranjevanje skladno s predpisi, če predelava tehnološko ali ekonomsko ni mogoča, učinkovito rabo energije, preprečevanje nesreč in omejevanje njihovih posledic in preprečitev onesnaževanja okolja in vzpostavitev zadovoljivega stanja okolja na kraju naprave po dokončnem prenehanju njenega obratovanja.

Prvi odstavek 72. člena ZVO-1 določa, da mora naslovni organ odločiti o izdaji okoljevarstvenega dovoljenja za napravo iz 68. člena ZVO-1, tj. napravo, v kateri se bo izvajala dejavnost, ki lahko povzroči onesnaževanje okolja večjega obsega, v šestih mesecih od dneva prejema popolne vloge, pri čemer na primeren način upošteva tudi mnenja in pripombe javnosti.

Vsebina okoljevarstvenega dovoljenja je določena v 74. členu ZVO-1 in 8. členu Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07).

III. Ugotovljeno dejansko stanje in dokazi na katere je oprto

Naslovni organ je v postopku izdaje okoljevarstvenega dovoljenja odločal na podlagi vloge prejete 9.9.2008 in njenih dopolnitev vloge z naslednjimi prilogami:

- Obvestilo Območne geodetske uprave Koper o izvedenih spremembah, št. 02112-1141/2007-5, 8.4.2008,
- Obvestilo Območne geodetske uprave Koper o izvedenih spremembah, št. 02112-1144/2007-9, 8.4.2008,
- Uporabno dovoljenje za proizvodni objekt in galvano v proizvodnem objektu, Upravna enota Koper, št. 351-565/72, 22.5.1995,
- Uporabno dovoljenje za orodjarno in klet, Skupščina občine Koper, št. 351-565/72, 27.10.1976,
- Uporabno dovoljenje za obrat družbene prehrane, razvojni oddelek za izdelavo prototipov, energetska postaja, kotlarno, zaklonske in zunanje ureditev, Občina Koper, 351-473/79, 7.12.1983,
- Uporabno dovoljenje za halo za vzdrževanje orodij, Občina Koper, 351-565/72, 19.4.1989,
- Uporabno dovoljenje za »Razširitev proizvodne hale in skladišča v Dekanijah«, Skupščina občine Koper, 351-987/70, 10.4.1973,

- Uporabno dovoljenje za proizvodnjo strojev in naprav in konstrukcijski biro (nadzidava), Občina Koper, 351-777/86, 12.12.1988,
- Uporabno dovoljenje za skladišče kemikalij, Občina Koper, 351-551/80, 15.2.1984,
- Uporabno dovoljenje za skladišče surovin s pripadajočo zunanjo ureditvijo, Občina Koper, 351-529/84, 17.7.1986,
- Poročilo o preskusu odpadne vode, Zavod za zdravstveno varstvo Koper, Vojkovo nabrežje 4/a, 6000 Koper, št. 12116, 6.9.2007,
- Poročilo o meritvah emisij snovi v zrak, Zavod za varstvo pri delu d.d., Chengdujska cesta 25, 1000 Ljubljana, št. poročila: LET 20070206, 21.9.2007,
- Primerjava starega in novega stanja parcel, julij 2007, upravljavec sam,
- Karta – staro stanje parcel pred novo parcelacijo, 25.1.2008, upravljavec sam,
- Karta – stanje parcel po novi parcelaciji, 25.1.2008, upravljavec sam,
- Načrt postavitve naprav – galvana, 10.11.2007, upravljavec sam,
- Načrt postavitve – čistilna naprava, 20.2.2008, upravljavec sam,
- Načrt postavitve – livarna s pečjo, 10.11.2007, upravljavec sam,
- Karta – identifikacija stavb, 21.12.2007, upravljavec sam,
- Karta skladišč, rezervoarjev in transportnih poti, 21.12.2007, upravljavec sam,
- Statistični list preventivnega vzdrževanja, julij 2007, upravljavec sam,
- Karta – viri emisije snovi v zrak, 10.12.2008, upravljavec sam,
- Karta – vir emisije snovi v zrak v galvani, 10.11.2007, upravljavec sam,
- Karta – vir emisije snovi v zrak v livarni in na peči za pretaljevanje, 10.11.2007, upravljavec sam,
- Karta lokacije naprav, 10.12.2008, upravljavec sam,
- Najemna pogodba med Realiteta Koper d.o.o. in Lama d.d. Dekani o najemu nepremičnin z dne 17.1.2008,
- Prodajna pogodba med Lama d.d. Dekani in Realiteta Koper d.o.o. z dne 17.1.2008,
- Pogodba o finančnem lizingu nepremičnine št. 4113135935 med Hypo Leasing d.o.o. Ljubljana in Realiteta Koper d.o.o. z dne 17.1.2008,
- Mnenje upravljavca javne kanalizacije in upravljavca komunalne čistilne naprave za družbo LAMA Dekani d.d., Dekani 5, 6271 Dekani, Javno podjetje - Komunala Koper d.o.o., Ul. 15. maja 4, 6000 Koper, št. ČN – 50/6, 11.7.2007,
- Dopolnitev mnenja upravljavca javne kanalizacije in upravljavca komunalne čistilne, Javno podjetje - Komunala Koper d.o.o., Ul. 15. maja 4, 6000 Koper, št. – 50/6-08, 29.10.2008,
- Mnenje izvajalca obratovalnega monitoringa za zmanjšanje obsega meritev v okviru obratovalnega monitoringa odpadnih vod, Zavod za zdravstveno varstvo Koper, Vojkovo nabrežje 4/a, 6000 Koper, št. 05-03-197/4-2007, 23.11.2007,
- Izsek iz dnevnika čistilne naprave za leto 2008, upravljavec sam,
- Karta lokacije virov emisij odpadnih vod, 8.11.2007, upravljavec sam,
- Poročilo o občasnih meritvah hrupa v okolju, EVT - Sistemi d.o.o., Arkova 13, 5280 Idrija, št. BM-05-06-007, 15.5.2006,
- Karta lokacij virov emisij hrupa v okolje, 12.9.2006, upravljavec sam,
- Poročilo opravljenem pregledu skladiščnih naprav in opreme za nevarne in škodljive snovi, EKO TEH Ekološki servis Pavel Jankovec s.p., Polhov Gradec, št. 5060/2006-5062/2003 z dne 23.7.2003,
- Poročilo opravljenem pregledu skladiščnih naprav in opreme za nevarne in škodljive snovi, EKO TEH Ekološki servis Pavel Jankovec s.p., Polhov Gradec, št. 5261/2003 in 5262/2003 z dne 28.11.2003,
- Opredelitev stopnje varstva pred hrupom, Mestna občina Koper, Verdijeva ulica 10, 6000 Koper, št. 354-116/2006, 18.7.2006,
- Karta lokacij virov elektromagnetnega sevanja – transformatorske postaje, 8.11.2007, upravljavec sam,
- Prve meritve na virih elektromagnetnega sevanja za Lama Dekani, ITK – Inštitut za telekomunikacije, Tržaška 132, 1000 Ljubljana, št. ITK-EMS-NF-2006-Lama-026, september 2006,

- Načrt gospodarjenja z odpadki, 1/2008, 14.10.2008, upravljavec sam,
- Pogodba o prenosu obveznosti skladno s 15. členom Pravilnika o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo sklenjeno med Lama d.d. Dekani in Slopak družbo za ravnanje z odpadno embalažo d.o.o., št. 200/15-03, 17.11.2003,
- Pogodba o prenosu obveznosti skladno z 20. členom Pravilnika o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo sklenjeno med Lama d.d. Dekani in Slopak družbo za ravnanje z odpadno embalažo d.o.o., št. 200/20E-03, 17.11.2003,
- Prijava št. SI 004658, Agencija RS za okolje, Vojkova 1b, 1000 Ljubljana, št. 35475-37/2008-8, 26.8.2008,
- Seznam poučevanja iz naslova nevarne snovi za leto 2008, VVVD-50-2007, 5.9.2008, upravljavec sam,
- EKO PAKT Okoljska politika v Lama d.d. Dekani,
- Certifikat ISO 14001:2004, Bureau Veritas Certification, Linhartova cesta 49a, 1000 Ljubljana, št. 224264, 19.12.2007,
- Kopije programskega dela zazidalnega načrta industrijskega kompleksa Lama, Iplas, Mlekarna, Hladišnica,
- Poročilo o meritvah obratovalnega monitoringa emisij snovi v zrak, Zavod za varstvo pri delu d.d., Chengdujska cesta 25, 1000 Ljubljana, št. LET 20070206, 21.9.2007,
- Poročilo o letnem pregledu malih kurilnih, dimovodnih in prezračevalnih naprav (kotlovnica, nazivna toplotna moč 408 kW), E.D.T. servis d.o.o., Ulica stare pošte 2. Koper, št. 000942, 18.8.2007,
- Poročilo o opravljenih občasnih meritvah emisije snovi v zrak, (kurilnica, nazivna toplotna moč 2907 kW, št. kurilne naprave 03260), E.D.T. servis d.o.o., Ulica stare pošte 2. Koper, 19.11.2007,
- Poročilo o opravljenih občasnih meritvah emisije snovi v zrak, (kurilnica, nazivna toplotna moč 408 kW), E.D.T. servis d.o.o., Ulica stare pošte 2. Koper, 19.11.2007,
- Poročilo o opravljenih občasnih meritvah emisije snovi v zrak, (kurilnica, nazivna toplotna moč 2907 kW, št. kurilne naprave 03773), E.D.T. servis d.o.o., Ulica stare pošte 2. Koper, 19.11.2007,
- Poročilo o meritvah emisij snovi v zrak (kurilna naprava in peskalni stroj), Zavod za varstvo pri delu d.d., Chengdujska cesta 25, 1000 Ljubljana, št. LET 20080247, 28.10.2008,
- Poslovnik za obratovanje in vzdrževanje izpiralnikov plinov v galvani, 21.9.2008, upravljavec sam,
- Poslovnik za obratovanje in vzdrževanje odsesovalnega sistema v livarni, 8.9.2008, upravljavec sam,
- Poslovnik za obratovanje in vzdrževanje protiprašne enote peskalnega stroja, 8.12.2008, upravljavec sam,
- Obrazci (8) za prijavo nepremične opreme, ki vseboje 3 kg ali več ozonu škodljivih snovi ali fluoriranih toplogrednih plinov z dne 30.10.2008,
- Potrdila (8) o preskusu tesnosti stacionarne opreme, ki vsebuje več kot 3 kg ozonu škodljivih snovi, OCV d.o.o., Plavje 44, Škofije, 17.10.2008,
- Poročilo o preskusu odpadne vode – iztok iz ČN, Zavod za zdravstveno varstvo Koper, Vojkovo nabrežje 4/a, 6000 Koper, št. naročila: 13748, 3.3.2008,
- Poročilo o preskusu odpadne vode – iztok iz ČN, Zavod za zdravstveno varstvo Koper, Vojkovo nabrežje 4/a, 6000 Koper, št. naročila: 14431, 25.5.2008,
- Poročilo o preskusu odpadne vode – iztok iz ČN, Zavod za zdravstveno varstvo Koper, Vojkovo nabrežje 4/a, 6000 Koper, št. naročila: 15225, 5.8.2008,
- Poročilo o preskusu odpadne vode – iztok iz lovilca olja, Zavod za zdravstveno varstvo Koper, Vojkovo nabrežje 4/a, 6000 Koper, št. naročila: 13749, 3.3.2008,
- Poročilo o preskusu odpadne vode – iztok iz ČN, Zavod za zdravstveno varstvo Koper, Vojkovo nabrežje 4/a, 6000 Koper, št. naročila: 10269, 14.2.2007,
- Poročilo o preskusu odpadne vode – iztok iz ČN, Zavod za zdravstveno varstvo Koper, Vojkovo nabrežje 4/a, 6000 Koper, št. naročila: 10679, 23.4.2007,
- Poročilo o preskusu odpadne vode – iztok iz ČN, Zavod za zdravstveno varstvo Koper,

- Vojkovo nabrežje 4/a, 6000 Koper, št. naročila: 10911, 8.5.2007,
- Poročilo o preskusu odpadne vode – iztok iz ČN, Zavod za zdravstveno varstvo Koper, Vojkovo nabrežje 4/a, 6000 Koper, št. naročila: 12116, 6.9.2007,
- Poročilo o preskusu odpadne vode – iztok iz lovilca olja, Zavod za zdravstveno varstvo Koper, Vojkovo nabrežje 4/a, 6000 Koper, št. naročila: 10270, 7.2.2007,
- Poročilo o obratovalnem monitoringu odpadnih vod za podjetje LAMA d.d. Dekani za leto 2007, Zavod za zdravstveno varstvo Koper, št. 05-03-159/1-2008, 25.3.2008,
- Izjava (2-krat) o ustreznosti mobilnih klima naprav, INPRO d.o.o. Novo mesto, Loke 4, Straža, 10.5.2008,
- Pogodbe št. n-hl-pr-032/2008, n-hl-pr-060a/2008 in n-hl-pr-076/2008 o najemu klima naprav med INPRO d.o.o. Novo mesto, Loke 14, Straža in LAMA d.d. Dekani, Dekani 5, Dekani.

V postopku je bilo na podlagi predložene dokumentacije in dne 15.12.2008 na lokaciji naprave opravljene ustne obravnave z ogledom naprave ugotovljeno naslednje:

Naslovni organ je na podlagi vloge za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja ugotovil, da sta napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja obstoječi napravi in se skladno s Prilogo 1 Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07) razvrščata:

- galvana med naprave za površinsko obdelavo kovin in plastičnih materialov z uporabo elektrolitskih ali kemičnih postopkov z oznako vrste dejavnosti 2.6. Za to vrsto naprav je določen prag proizvodne zmogljivosti s prostornino delovnih kad več kot 30 m³ (kadi za izpiranje niso vštete), zato se naprava iz točke 1.1 izreka tega dovoljenja s skupnim volumnom delovnih kadi 127,345 m³, šteje za napravo, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega,
- naprava za taljenje cinkove litine med naprave za taljenje barvnih kovin, vključno zlitin in produktov primernih za ponovno predelavo z oznako vrste dejavnosti 2.5b. Za to vrsto naprav je določen prag proizvodne zmogljivosti taljenja več kot 20 ton, zato se naprava iz točke 1.2 izreka tega dovoljenja s talilno zmogljivostjo 22,8 ton/dan, šteje za napravo, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega.

Napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja ležita na zemljiščih s parc. št. 1789/1, 1789/2, 1789/3, 1789/4, 1789/5, 1789/6, 1789/7, 1789/8, 1789/9, 1789/10, 1789/11, 1019/2, 1020/2, 1020/3, 1020/4, 1020/5, 1020/6, 1021/2, 1021/3, 1022/4 in 1025/1 vse k.o. Škofije, in parc. št. 36/3 k.o. Dekani, na naslovu Dekani 5, 6271 Dekani. Lastnik zemljišč, na katerem ležita napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja, je družba Hypo leasing d.o.o., Dunajska cesta 117, 1001 Ljubljana. Družba Realiteta Koper d.o.o, Ferrarska 14, 6000 Koper je lizingojemalec in Hypo Leasing d.o.o. lizingodajalec. Upravljavec naprav je najemnik nepremičnin po najemni pogodbi z družbo Realiteta Koper d.o.o.

Območje naprave je zaradi vsebnosti nevarnih snovi (cianidi) obrat večjega tveganja po določbah Uredbe o preprečevanju večjih nesreč in zmanjševanju njihovih posledic (Uradni list RS, št. 71/08).

Območje naprave je na osnovi določil 3. člena Uredbe o ukrepih za ohranjanje in izboljšanje kakovosti zunanega zraka (Uradni list RS št. 52/02 in 41/04) in 2. člena Sklepa o določitvi območij in stopnji onesnaženosti žvepovega dioksida, dušikovih oksidov, delcev, svinca, benzena, ogljikovega monoksida in ozona v zunanjem zraku (Uradni list RS, št. 72/03), razvrščeno v območje onesnaženosti SI 4, za katero je določena II. stopnja onesnaženosti zraka.

Naprava leži na območju, ki ga prostorsko in urbanistično urejajo Dolgoročni plan občine Koper (Uradne objave, št. 25/86, 10/88, 9/92, 4/93, 7/94, 25/94, 14/95, 11/98), Družbeni plan občine Koper (Uradne objave, št. 36/86, 11/92, 4/93, 7/94, 25/94, 14/95, 11/98), Odlok o

spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 16/99 in 33/01) in Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega družbenega plana Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 96/04 in 97/04).

V skladu s 4. členom Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05 in 34/08) se območje naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja nahaja v IV. stopnji varstva pred hrupom, stavbe z varovanimi prostori v njeni bližini pa se nahajajo v III. stopnji varstva pred hrupom.

Naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja se nahaja na območju brez stanovanj, namenjeno industrijski dejavnosti, ki je skladno s 3. členom Uredbe o elektromagnetnem sevanju v naravnem in življenjskem okolju (Uradni list RS, št. 70/96 in 41/04) razvrščeno v območje II. stopnje varstva pred sevanji.

Tehnologija proizvodnega procesa v podjetju LAMA d.d. Dekani je namenjena proizvodnji pohištenega okovja. Naprava površinska zaščita - galvana in naprava za taljenje cinkove litine sta sestavni del podjetja LAMA d.d., prav tako tudi neposredno tehnično povezane dejavnosti.

SPE Orodjarna in SPE Avtomatizacija, ki sta bili sestavni del LAMA d.d. Dekani na isti lokaciji, sta se z oktobrom 2007 združile v samostojno hčerinsko družbo LAMA Avtomatizacija d.o.o. Prav tako na isti lokaciji je s 15.12.2006 začelo delovati invalidsko podjetje LAMA Inde d.o.o. Obe podjetji sta v 100% lasti podjetja LAMA d.d. Dekani. Tehnološke enote opisane v vlogi za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja, ki so v upravljanju navedenih podjetij (enota montaže (N57) v LAMA Inde d.o.o. in trije erozijski stroji (N51), stroji za mehansko obdelavo kovin (N52) in lakirna kabina (N66), ki je v letu 2008 prenehala z obratovanjem, v LAMA Avtomatizacija d.o.o.) niso predmet tega dovoljenja.

Tehnološki postopek površinske zaščite, ki poteka v napravi iz točke 1.1 izreka tega dovoljenja, se izvaja na dveh galvanskih linijah. Na galvanski liniji CuNi (N1) se galvanizirajo polizdelki iz jekla in cinkove litine v bobnih. Linijo sestavljajo kopeli za predobdelavo, kopeli za bakrenje, kopeli za nikljanje in izpirne kopeli. V predobdelavi se osnovni material ustrezno očisti pred galvanskim nanosom v postopkih razmaščevanja, jedkanja in dekapiranja. Sledijo bakrove kopeli, ki vsebujejo natrijev in bakrov cianid. Končna prevleka na polizdelkih se izvaja v nikljevih kopelih, katere vsebujejo nikljeve soli, borovo kislino in organske dodatke. Med posameznimi postopki so izvedena izpiranja, in sicer kaskadna, pretočna in z brizganjem.

Galvanska linija Ni (N2) je namenjena za galvaniziranje polizdelkov iz jekla v bobnih. Linija je sestavljena iz kopeli za predobdelavo, kopeli za nikljanje in izpirnih kopeli. Sestave kopeli so na isti osnovi kot na liniji N1. Med posameznimi postopki so nameščena izpiranja, in sicer kaskadna, pretočna in z brizganjem.

Upravljevec naprave izvaja naslednje ukrepe za zmanjšanje obremenjevanja voda: kopeli oz. izpirne vode obdeluje z ionskimi izmenjevalniki, elektrolizo, uparjalniki in biološko regeneracijo razmastilnih kopeli, vgrajenimi tehnologijami za optimalen prenos obdelovancev (odcejanje bobnov, lovilni pladnji), ne uporablja EDTA in kemičnih bakrovih kopeli, ločuje posamezne vrste odpadne vode, končno čisti odpadne vode z selektivnimi in peščenimi filtri, ločeno obdeluje razmastilne kopeli na mikrofiltracijski napravi, obdeluje emulzije (ki se uporabljajo pri mazanju) z uparjalnikom, uporablja biološko razmaščevanje namesto kemičnega.

Obe galvanski liniji (N1 in N2) sta izdelani v tunelski izvedbi, kar pomeni, da so kadi z elektroliti in ostalimi kopelmi ločene od ostalega prostora s predelnimi stenami. Vsaka galvanska linija ima svoje odsesavanje ter pralnik plinov (N4 za linijo N1 in N5 za linijo N2) pred izpustom v ozračje, prav tako je pralnik plinov nameščen tudi na izpustu iz čistilne naprave. Izpiranje zraka se izvaja z razprševanjem vode, ki se občasno po potrebi izpušča v

čistilno napravo in zamenja s svežo izpiralno vodo. Območja odsesavanja hlapov v tunelih so ločena glede na postopke v kadeh, in sicer en odvod iz kopeli, kjer je izhlapevanje večje (razmaščevanje), drug odvod iz kopeli, kjer so agresivne lažje hlapne kemikalije (jedkanje) ter tretji odvod iz kopeli z manjšimi količinami plinov (elektrozmaščevanje, bakrenje in nikljanje).

Odpadne vode v galvani nastajajo pri postopkih izpiranja po delovnih kopelih, kot izrabljene delovne kopeli in pri čiščenju delovnih in izpirnih kopeli. Odpadne vode se čistijo na čistilni napravi za odpadne vode (N3). Najbolj koncentrirane izpirne vode po nikljanju se po postopku uparjanja na uparjalniku vračajo na liniji N1 in N2 (destilat v sistem izpiranja in koncentrat v elektrolit). Manj koncentrirane izpirne vode se čistijo preko ionskih izmenjevalcev in vračajo nazaj na liniji v postopke izpiranja. Izpirne vode iz predobdelave se čistijo na pretočnem delu čistilne naprave s postopki obarjanja, flokulacije in nato usedanja. Odpadna voda po usedanju se nato prečisti še na selektivnih ionskih izmenjevalcih. Odpadni koncentri se čistijo šaržno v ločenih reaktorjih glede na sestavo. Cianidni koncentri se najprej razstrupijo v alkalnem z natrijevim hipokloritom (NaOCl) in nato obdelajo skupaj z ostalimi koncentri z obarjanjem težkih kovin in flokulacijo. Voda iz reaktorja in iz filterne stiskalnice gre nato skozi selektivne ionske izmenjevalce in peščene filtre na iztok v kanalizacijo. Kanalizacija se ne zaključi s čistilno napravo, ampak odteka v vodotok. Gošča iz usedanja se preko filterne stiskalnice stisne v mulj. Emisije snovi v zrak iz čistilne naprave so speljane preko pralnika plinov na izpust iz galvane.

V oddelku livarne, napravi iz točke 1.2 izreka tega dovoljenja, so nameščeni stroji za tlačno litje cinkove zlitine. Uporablja se dve vrsti cinkove zlitine v obliki 6 - 8 kilogramskih ingotov, in sicer Z340 ali ZAMAK 2 in Z410 ali ZAMAK 5, ki se razlikujeta v vsebnosti bakra. V uporabi sta dve vrsti toplokornih strojev za tlačno litje, to je 14 strojev FRECH (N6 - N19) in 23 strojev SPEEDCAST (N20 - N42). Glavni deli stroja FRECH so: zapiralni, brizgalni in talilni del ter krmiljenje stroja in peči. Zlitina se nahaja v talilnem loncu peči (pri temperaturi 420°C), ki je sestavni del stroja, in se nato preko tlačne komore s pomočjo visokega tlaka potisne v orodje. V zapiralnem delu stroja je nameščen tudi rezervoar hidravličnega medija. Orodja je potrebno hladiti, za kar se uporabljata dva zaprta hladilna sistema z ohlajeno vodo na 12°C in voda iz hladilnega stolpa. Talilni del stroja je dejansko električno greta peč, v kateri je postavljen talilni lonec iz sive litine ali varjene pločevine. Stroje SPEEDCAST sestavljajo naslednji deli: ogrodje, zadnja plošča, zapiralni agregati orodja, brizgalni agregat, krmilje, talilna peč (električno greta), komandni pult in mazalni sistem. Mazalni sistem ima funkcijo mazanja orodja, da se talina oz. odlitki ne lepijo na gravuro orodja. Mazivo se nanaša avtomatsko s pršenjem preko šob. V livarni je nameščena tudi peč za pretaljevanje (N43) v kateri se pretaljuje žlindro, ki nastane v talilnih loncih peči ob strojih ter izmeta izdelkov iz cinkove zlitine, nastalih v proizvodnem procesu, s čimer se zagotavlja notranji recikel materiala. Peč se segreva s pomočjo plina propan-butan. Po taljenju se talino preljuje v kalupe za ponovno uporabo na livarskih strojih.

V oddelku livarne, napravi iz točke 1.2 izreka tega dovoljenja, kjer so nameščeni stroji FRECH in SPEEDCAST za litje cinkove zlitine je urejeno odvajanje plinov iz livarskih strojev. Zajem je nad stroji z odvodnimi napami in nato odvod v dva sistema za odsesavanje. Oba sistema sta na koncu opremljena s čistilnima napravama za emisije snovi v zrak (N44 in N45), ki sta sestavljeni iz komor za čiščenje maščob. Tudi nad pečjo za pretaljevanje ostankov je postavljena napa za odsesavanje dimnih plinov nastalih pri pretaljevanju.

Za potrebe hlajenja v livarni se uporabljata dva hladilna sistema. Zaprt hladilni sistem za hlajenje uporablja sistem toplotnih črpalk. Opremljen je z dvema kompresorjema nazivnih moči 158 in 180 kW. Nazivna moč odvedenega toplotnega toka tega hladilnega sistema je 338 kW. Za hlajenje v livarni se uporablja tudi odprt obtočni hladilni sistem s hladilnim stolpom. Nazivna moč odvedenega toplotnega toka hladilnega stolpa znaša 200 kW. Poraba vode v tem sistemu se poveča poleti zaradi večjega izparevanja (zato odprt sistem) in zmanjša pozimi. Letna količina za dopolnjevanje sistema znaša 1.200 m^3 .

V oba hladilna sistema se zaradi problemov zaradi visoke trdote vode iz vodovodnega omrežja voda iz omrežja stalno dodaja. Višek iz obeh hladilnih sistemov, ki nastane zaradi

dodajanja vode iz omrežja, se uporablja na galvanski liniji. V noben hladilni sistem se ne dodaja kemikalij. Občasno se v hladilnih sistemih izvede odstranjevanje kamna. Odpadno vodo, ki pri tem nastane, v letni količini 2 m³ se odstrani na čistilni napravi.

Po postopku litja izdelkov iz cinkove litine se polizdelke še obdeluje na strojih za raziglenje in razmaščevanje litih polizdelkov (N48), kjer se s pomočjo abrazivov, pomožnega sredstva za razmaščevanje in brušenje ter vode izvaja raziglenje in razmaščevanje. Pri tem postopku nastaja tudi odpadna voda, ki se preko cevovoda odvaža na čistilno napravo, kjer se čisti.

Izdelki iz cinkove zlitine se po litju obdelujejo tudi v peskalnem stroju (N49), kjer se z namenom odstranitve zalivkov na odlitkih in ostalih napak na površini odlitkov, le-ti peskajo z jeklenimi kroglicami. Sestavni del peskalnega stroja je tudi protiprašna naprava, ki je sestavljena iz odsesovalne enote in treh filternih antistatičnih enot s sistemom avtomatskega čiščenja s protitokom zraka. V oddelku plastike poteka brizganje termoplastov (N50) – izdelujejo se polizdelki iz plastičnih mas, ki ne potrebujejo nadaljnjih obdelav.

Na ekscentričnih stiskalnicah (N53) se izdelujejo polizdelki iz hladno valjanega traku (pločevine) z operacijami rezanja, krivljenja, iztiskavanja in globokega vlečenja. Na dveh hidravličnih stiskalnicah (N54) se izvaja obrez odlitkov iz cinkove zlitine, kjer se s pomočjo orodja ločijo izdelki od dolivnih sistemov.

V kalilnici (N56) se na liniji termične obdelave, ki jo sestavljajo dva triconska pralna stroja, peč za kaljenje in peč za popuščanje, termično obdelujejo vezi. Izrabljeno pralno sredstvo iz obeh pralnih strojev se zbira in odvaža na lastno čistilno napravo, kjer se očisti.

Kemikalije se skladiščijo ločeno z namenom preprečevanja nesreč. Skladiščijo se v skladišču kemikalij, ki je ločeno na 4 skladiščne prostore in v skladišču odpadkov in olj. Skladišče odpadkov in olj ima nameščen zaprt lovilni bazen. Na čistilni napravi so nameščeni rezervoarji za HCl (2), NaOH in NaCl in so dvostenski. Območje pretakanja je opremljeno s talnimi zbirnimi jaški v primeru razlitja. Za potrebe kurilnih naprav se uporablja kurilno olje ELKO, ki se skladišči v treh rezervoarjih z lovilno skledo. Izvedbe in tehnike zaščite rezervoarjev so popisane v Prilogi 1 tega dovoljenja.

Za primer požara ima upravljavec instaliran protipožarni sistem z napajanjem z agregatom moči 169 kW .

Podjetje se oskrbuje z vodo iz javnega vodovodnega omrežja vodovodnega sistema Rižanski vodovod tako za tehnološke kot sanitarne namene. Porabo vode se spremlja na dotoku in na pomembnejših mestih porabe. Glavni porabnik vode je galvana, kjer pa je večina vode v kroženju. Poraba vode v napravi površinske zaščite se spremlja glede na enoto mase površinsko obdelano kovine zato ni možna direktna primerjava glede na referenčni dokument o površinski zaščiti kovin. Poraba vode v livarni je minimalna, uporablja pa se za dopolnjevanje hladilnega sistema in na strojih za brušenje-raziglenje izdelkov. Vodo iz hladilnega sistema v livarni se uporablja kot tehnološko vodo za izpiranje na linijah v galvani.

Oskrba z električno energijo poteka iz javnega omrežja preko štirih transformatorskih postaj (TP 20/0,4 kV) z nazivnimi močmi transformatorjev (TP1: 2 x 630 kVA, TP26 : 1 x 1.000 kVA, TP3: 2 x 1.000 kVA in TP4: 1 x 400 kVA). V transformatorski postaji TP1 (pri prostoru za stranke) se uporabljajo še poliklorirani bifenili (PCB).

Oskrba podjetja s toplotno energijo za potrebe ogrevanja stavb se izvaja iz dveh lastnih malih kurilnih naprav SVN 2500 vsaka z vhodno toplotno močjo 2.907 kW, ki kot gorivo uporabljata kurilno olje ELKO. Za potrebe segrevanja tehnoloških procesov v galvani se uporablja tudi srednja kurilna naprava SVN 350 (N60), na kurilno olje ELKO, vhodne toplotne moči 408 kW.

Oskrba podjetja s komprimiranim zrakom se izvaja z devetimi kompresorji.

Za primer pripravljenosti in odziva v primeru nezgode ima zavezanec izdelana dokumenta »Postopek za prepoznavanje in ukrepanje v primeru izrednih razmer« in »register potencialnih nevarnosti«, ki veljata za napravo površinske zaščite-galvano in napravo za taljenje cinkove litine.

Upravljavec ima vzpostavljen sistem ravnanja z okoljem na osnovi mednarodnega standarda ISO 14001:2004.

Emisije snovi v zrak iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja nastajajo in se odvajajo iz dveh galvanskih linij (N1 in N2), strojev za litje in pretaljevanje (N6-N43), peskalnega stroja (N49), srednje kurilne naprave (N60) in diesel agregata (N69).

Emisije snovi v zrak iz linije Cu-Ni (N1) se odvajajo preko pralnika plinov na izpust Z1, določen z Gauss-Krügerjevima koordinatama $Y = 406233$ in $X = 46435$. Na isti izpust so preko pralnika plinov vezane tudi emisije snovi iz čistilne naprave. Emisije snovi v zrak iz linije Ni (N2) se odvajajo preko pralnika plinov na izpust Z2, določen z Gauss-Krügerjevima koordinatama $Y = 406234$ in $X = 46435$. Na izpust Z3, določen z Gauss-Krügerjevima koordinatama $Y = 406190$ in $X = 46516$, so vezane emisije snovi iz strojev za tlačno litje z oznakami N6, N7-N13 in N20-N27, in sicer preko čistilne naprave za emisije snovi v zrak (N44), na izpust Z4, določen z Gauss-Krügerjevima koordinatama $Y = 406241$ in $X = 46500$, pa so vezane emisije snovi iz strojev za tlačno litje z oznakami N14-N19 in N28-N42, in sicer tudi preko čistilne naprave za emisije snovi v zrak (N45). Emisije snovi iz peči za pretaljevanje (N43) so vezane na izpust Z5, določen z Gauss-Krügerjevima koordinatama $Y = 406224$ in $X = 46543$. Emisije snovi v zrak iz srednje kurilne naprave (N60), ki se uporablja za potrebe tehnologije, so vezane na izpust Z8, določen z Gauss-Krügerjevima koordinatama $Y = 406179$ in $X = 46498$. Emisije snovi v zrak iz peskalnega stroja (N49) so vezane po čiščenju na protiprašni napravi na izpust Z11, določen z Gauss-Krügerjevima koordinatama $Y = 406143$ in $X = 46494$.

Iz agregata (N69) proti požarnega sistema se emisije snovi v zrak odvajajo preko izpusta Z10, določen z Gauss-Krügerjevima koordinatama $Y = 405997$ in $X = 46622$.

Pralniki plinov, ki čistijo emisije snovi iz obeh galvanskih linij (izpusta Z1 in Z2) in čistilne naprave za odpadne vode (ki je vezan na izpust Z1) imajo ločene prekate za tri vrste odpadnih plinov. Ko se voda, ki se uporablja v teh pralnikih, zasiti, se le-ta izpusti na čistilno napravo za odpadne vode. Čistilni napravi za emisije snovi v zrak (N44 in N45), nameščeni na izpustih emisij snovi v zrak iz strojev za taljenje cinkove litine (Z3 in Z4), sestavljata komori opremljeni z mehanskimi pregradami. Sestavni del peskalnega stroja je tudi protiprašna enota (Z11), ki čisti emisije snovi v zrak iz te naprave. Tako za pralnike plinov kot čistilni napravi za emisije snovi v zrak in protiprašno enoto peskalnega stroja so izdelani poslovniki za obratovanje in vzdrževanje.

Upravljavec v napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja uporablja tudi stacionarno opremo, ki vsebuje ozonu škodljivo snov z oznako R22, in sicer v sistemih in količinah, navedenih v Preglednici 1 v točki 2.1.13 izreka tega dovoljenja. Upravljavec ima v najemu tudi sedem mobilnih klimatskih naprav podjetja INPRO d.o.o. Novo Mesto, Loke 4, 8351 Straža, ki je tudi upravljavec teh naprav.

V napravah iz točke 1 izreka tega dovoljenja nastajajo industrijske (tehnološke in hladilne), komunalne in padavinske odpadne vode. Industrijske in komunalne vode so speljane v javno kanalizacijo območja Bivje, ki se ne zaključuje s čistilno napravo.

Industrijske odpadne vode nastajajo v napravah iz točke 1 izreka tega dovoljenja, in sicer na liniji Ni-Cu (N1) in liniji Ni (N2) ter v manjši količini (1.920 m^3 letno) na strojih za raziglenje in razmaščevanje litih polizdelkov (N48) in se nato po čiščenju na čistilni napravi odpadnih vod (N3) preko merilnega mesta MMV1 in nato iztoka V1 odvajajo v javno kanalizacijo. Na srednji kurilni napravi (N60), ki se uporablja za ogrevanje tehnologije, ni kaluženja, zato odpadne

vode ne nastajajo, nastale bi samo v primeru menjave vode v sistemu v količini 2 m³, ki bi se odvedla na čistilno napravo odpadnih vod (N60).

Hladilne odpadne vode nastajajo v hladilnih sistemih v livarni in so speljane na galvanski liniji, kjer se uporabljajo kot izpirne vode, ki se nato čistijo na čistilni napravi tako kot ostale izpirne vode iz obeh galvanskih linij. Kot hladilne odpadne vode torej ne nastajajo.

Odpadne komunalne vode se odvajajo preko iztoka V1 v javno kanalizacijo, ki se ne zaključuje s komunalno čistilno napravo.

Padavinska odpadna voda iz 600 m² utrjenih površin, namenjenih za raztovarjanje v skladišču surovin, je speljana preko lovilca olja s tremi prekati na iztok V2 v vodotok (kanaliziran hudournik), ki se steka v vodotok Rižana. V isti vodotok je speljana še ostala padavinska odpadna voda iz utrjene površine 11.800 m² in streh industrijskega območja preko iztokov V3 in V4.

Odpadki, ki nastajajo zaradi obratovanja naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja so popisani Načrtu gospodarjenja z odpadki LAMA d.d. za obdobje 2008 do 2012, izdaja 1/2008, z dne 14.10.2008, izdelal Robert Grlj, pregledal Valter Švara, odobril Klavdij Metlika, Lama d.d.

Glavne vrste odpadkov, ki nastajajo zaradi obratovanja naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja so: 12 01 02 drugi delci železa; 12 01 01 opilki in ostružki železa; 19 02 05* mulji, ki nastanejo pri fizikalno kemijski obdelavi in vsebujejo nevarne snovi; 10 10 03 žilindra iz peči; 11 05 01 surovi cink; 13 05 08* neklorirana motorna, strojna in mazalna olja na osnovi mineralnih olj; 12 01 09* izrabljene strojne emulzije, ki ne vsebujejo halogenov; 12 01 04 drugi delci barvnih kovin; 12 01 03 opilki in ostružki barvnih kovin – odrezki barvnih kovin; 12 01 05 delci plastike – odpadek iz postopka oblikovanja plastike – pleksi; 15 01 01 kartonska embalaža; 15 01 01 plastična embalaža; 15 01 03 lesena embalaža; 15 01 04 kovinska embalaža; 15 02 02* absorbenti, filtrirna sredstva, čistilne krpe, zaščitne obleke, onesnažene z nevarnimi snovmi; 16 06 01* svinčeve baterije; 19 12 02 železne kovine; 20 01 01 papir; 20 03 04 greznični mulj; 20 03 01 mešani komunalni odpadki; 20 01 39 plastika; 17 01 07 mešanice betona, opeke, ploščic in keramike, ki niso zajete v 17 01 06; 17 01 02 opeka; 16 02 13 zavržena oprema, ki vsebuje nevarne sestavine in ni zajeta v 16 02 09 do 16 02 12 (monitorji) in še nekateri drugi v manjših količinah. Odpadki se oddajajo pooblaščenim zbiralcem, obdelovalcem in odstranjevalcem odpadkov ter se z njimi ravna skladno s predpisi s področja ravnanja z odpadki. Upravljavec pošilja odpadek, s klasifikacijsko številko 19 02 05* mulji, ki nastanejo pri fizikalno kemijski obdelavi in vsebujejo nevarne snovi – mulj z vsebnostjo kovin, na recikliranje – predelavo v Nemčijo prejemniku WCR World Resources Company GmbH, kjer se odpadke reciklira po postopku R4 – recikliranje/pridobivanje kovin in njihovih spojin. Upravljavec ima v transformatorski postaji TP 1 PCB olje, za katerega ima načrt odstranitve do 31.12.2010, v skladu z Uredbo o odstranjevanju polikloriranih bifenilov in polikloriranih terfenilov. Upravljavec je PCB napravo, ki vsebuje več kakor 5 dm³ PCB označil v skladu s predpisom, ki ureja varstvene ukrepe za delo s snovmi, ki vsebujejo poliklorirane bifenile, poliklorirane naftalene in poliklorirane terfenile. Upravljavec je oznako pritrdil na vrata transformatorske postaje, ki vsebuje PCB olja.

Upravljavec v napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja ne obdeluje odpadkov.

Naslovni organ je glede zagotavljanja predpisanega ravnanja z embalažo in odpadno embalažo na podlagi predložene vloge upravljavca ugotovil, da je upravljavec zavezanec po Uredbi o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo (Uradni list RS, št. 84/06, 106/06 in 110/07) in ima sklenjeno pogodbo z družbo za ravnanje z odpadno embalažo.

Nadalje je naslovni organ na podlagi navedb v vlogi in pridobljenih podatkov ugotovil, da celotna količina embalaže, ki jo upravljavec da v promet ali jo pridobi kot končni uporabnik brez predhodnega dobavitelja, presega 15.000 kg.

Zaradi letne količine nevarnih odpadkov je upravljavec dolžan poročati Agenciji RS za okolje

o izpustih in prenosih onesnaževal v skladu s predpisom o Evropskem registru izpustov in prenosov onesnaževal.

V napravah iz točke 1 izreka tega dovoljenja predstavljajo pomembnejše vire hrupa v okolico ventilatorja na strehi proizvodne hale galvanne, hladilni stolp, ventilacijski sistemi, interni transport ter dovoz in odvoz tovornih vozil.

V napravah iz točke 1 izreka tega dovoljenja se nahajajo viri elektromagnetnega sevanja, in sicer 4 transformatorske postaje z elektroenergetskimi povezavami, katerih nazivna napetost je manjša od 110 kV.

IV. Pravna podlaga za določitev zahtev v zvezi z emisijami, dopustih vrednosti emisij, obveznosti izvajanja obratovalnega monitoringa in poročanja ter razlogi za odločitev

Na podlagi 9. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07) se dopustne vrednosti emisij, tj. mejne vrednosti emisij v vode, zrak in/ali tla, porabe naravnih virov in/ali energije ali drug ustrezen parameter, naveden v okoljevarstvenem dovoljenju, ki med obratovanjem naprave ne sme biti presežen, določijo za snovi iz priloge 2, ki je sestavni del te uredbe, razen v primeru, če nastanek teh snovi pri delovanju naprave ni mogoč. Ne glede na to, se v dovoljenju lahko določijo dopustne vrednosti emisij tudi za snovi, ki niso navedene v prilogi 2, če pomembno prispevajo k obremenjevanju okolja iz naprave glede na njegovo kakovost in predpisane standarde kakovosti okolja. Dopustne vrednosti emisij morajo biti strožje od vrednosti, dosegljivih z uporabo najboljših razpoložljivih tehnik ali predpisanih mejnih vrednosti, če je to potrebno zaradi doseganja predpisanih standardov kakovosti okolja. Poleg dopustnih vrednosti emisije se v dovoljenju določijo tudi obratovalni pogoji, potrebni za zagotavljanje visoke stopnje varstva okolja kot celote, ki temeljijo na uporabi najboljših razpoložljivih tehnik.

Naslovni organ je za napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja določil zahteve v zvezi z emisijami snovi v zrak na podlagi 17. člena ZVO-1, 8., 33., 42., 43. in 49. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07 in 70/08), 6. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih plinskih turbin z vhodno toplotno močjo manj kot 50 MW in nepremičnih motorjev z notranjim izgorevanjem (Uradni list RS št. 34/07 in 81/07) in 17. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz malih in srednjih kurilnih naprav (Uradni list RS, št. 34/07 in 81/07).

Naslovni organ je za napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja določil zahteve v zvezi z fluoriranimi toplogrednimi plini, naštetimi v točki 2.1.13 izreka tega dovoljenja, določil na podlagi 3., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12. in 34. člena Uredbe o uporabi ozonu škodljivih snovi in fluoriranih toplogrednih plinov (Uradni list RS, št. 78/08).

Naslovni organ je za napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja določil nabor snovi in dopustne vrednosti emisij snovi v zrak do 31. 12. 2010 na podlagi 5. in 7. člena Uredbe o emisiji snovi iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 73/94, 68/96, 109/01 in 41/04), nabor snovi in dopustne vrednosti emisij snovi v zrak od 1. 1. 2011 dalje pa na podlagi 21., 22., 23., 24., 25. člena in točke 3.8 Priloge 10 Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07) ter 3. člena Uredbe o spremembah in dopolnitvah Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 70/08).

Za srednjo kurilno napravo, ki je del naprave iz točke 1.1 izreka tega dovoljenja, je naslovni organ določil dopustne vrednosti emisije snovi v zrak na podlagi 11. in 23. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz malih in srednjih kurilnih naprav (Uradni list RS, št. 34/07 in 81/07), za

nepremični motor z notranjim izgorevanjem pa na podlagi 5. in 11. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih plinskih turbin z vhodno toplotno močjo manj kot 50 MW in nepremičnih motorjev z notranjim izgorevanjem (Uradni list RS, št. 34/07 in 81/07).

Naslovni organ je na podlagi vloge in podatkov o obratovanju nepremičnega motorja z notranjim izgorevanjem v preteklih letih ugotovil, da je le-ta namenjen samo za pogon rezervnega ali zasilnega napajanja elektrike. Obratovalni čas nepremičnega motorja z notranjim izgorevanjem v preteklih letih ni presegal 300 ur na leto, zaradi česar je na podlagi 2. odstavka 6. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih plinskih turbin z vhodno toplotno močjo manj kot 50 MW in nepremičnih motorjev z notranjim izgorevanjem (Uradni list RS, št. 34/07 in 81/07) določil, da ni treba izvajati občasnih meritev emisij snovi v zrak ter določil vodenje obratovalnega dnevnika in obveznost glede poročanja o obratovanju motorjev za preteklo leto, kot je navedeno v točkah 2.3.8 in 2.3.9 izreka tega dovoljenja in tako v točki 2.1.10 izreka tega dovoljenja omejil obratovanje na 300 ur letno.

Za napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja je naslovni organ na podlagi predloženih in v točki III. obrazložitve navedenih poročil o meritvah emisij snovi v zrak na podlagi določil 39. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07 in 70/08) določil pogostost izvajanja občasnih meritev kot je navedeno v točkah 2.3.2, 2.3.3, 2.3.4 in 2.3.5 izreka tega dovoljenja.

Na osnovi vloge in podatkov o tehnološkem procesu naprave za taljenje cinkove litine iz točke 1 izreka tega dovoljenja je naslovni organ ugotovil, da je pri procesu možno izključiti prekoračitev mejnega masnega pretoka emisije snovi, ki lahko nastopajo v neočiščenih odpadnih plinih iz naprave z oznako 3.8 iz priloge 4 Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07 in 70/08), in sicer:

- aminov in benzena iz naprave za taljenje cinkove litine iz livarne (N44, N45) in iz talilne peči (N43) iz točke 1 izreka tega dovoljenja, na izpustih Z3, Z4 in Z5,
- heksakloroetana, iz naprave za taljenje cinkove litine iz livarne (N44, N45) in iz talilne peči (N43) iz točke 1 izreka tega dovoljenja, na izpustih Z3, Z4 in Z5, ker se ne izvaja kondicioniranje taline, oz. se nabavlja že pripravljena zlitina, ki se jo samo raztali na strojih,
- žveplovega trioksida in žveplovega dioksida, izraženega kot SO₂, ter ogljikovega monoksida iz naprave za taljenje cinkove litine iz livarne (N44, N45) iz točke 1 izreka tega dovoljenja, na izpustih Z3 in Z4, ker se za segrevanje taline uporablja električno gretje

ter je zato na podlagi 5. odstavka 39. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07 in 70/08) določil, da upravljavcu ni treba izvajati občasnih meritev.

Naslovni organ je obseg in obveznosti izvajanja obratovalnega monitoringa ter poročanja za emisije snovi v zrak določil na podlagi 11., 12., 15., 21. in 24. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08), 6. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih plinskih turbin z vhodno toplotno močjo manj kot 50 MW in nepremičnih motorjev z notranjim izgorevanjem (Uradni list RS, št. 34/07 in 81/07) in 19., 37., 39. in 41. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07 in 70/08).

Naslovni organ je ob upoštevanju tretjega odstavka 17. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 47/05 in 45/07), 5. člena Uredbe o emisiji snovi pri odvajanju odpadnih vod iz objektov in naprav za proizvodnjo kovinskih izdelkov (Uradni list RS, št. 6/07) in 4. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode iz livarn barvnih kovin (Uradni list RS, št. 45/07) za napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja določil ukrepe v zvezi z zmanjševanjem emisije

snovi in toplote v vode v točki 3.1.1 izreka tega dovoljenja.

Obveznosti v zvezi s poslovnikom in z vodenjem obratovalnega dnevnika, ki sta določeni v točki 3.1.2 izreka tega dovoljenja, je naslovni organ določil na podlagi 30. in 31. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 47/05 in 45/07), obveznost ukrepanja in obveščanja v primeru okvare, ki povzroči čezmerno obremenjevanje okolja, iz točke 3.1.5 izreka tega dovoljenja, pa je naslovni organ določil na podlagi 20. člena iste uredbe.

Nabor parametrov za izvajanje obratovalnega monitoringa iz Preglednice 9 izreka tega dovoljenja je določen na podlagi 5. in 7. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 74/07), z upoštevanjem analize tehnološkega procesa, ki povzroča onesnaženost odpadne vode. Osnovne parametre je naslovni organ določil v skladu s 5. členom Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje, dodatne parametre pa na podlagi 3. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode iz naprav za proizvodnjo kovinskih izdelkov (Uradni list RS, št. 6/07), in sicer Preglednice 3 iz priloge 1 te uredbe, za naprave za galvansko obdelavo. Pri tem ni določil dodatnih parametrov iz Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode iz livarn barvnih kovin (Uradni list RS, št. 45/07) za odpadne vode iz razigljenja in razmaščevanja v vibratorjih, ker količine le teh znašajo manj kot 10 % vseh odpadnih vod, ki se čistijo na lastni industrijski čistilni napravi.

Naslovni organ je na podlagi navedb v vlogi ugotovil, da pri običajnem obratovanju naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja niso presežene letne količine snovi, ki se emitirajo v vode in za katere je treba zagotoviti poročanje v skladu z Uredbo 166/2006/ES, zato v skladu z drugim odstavkom 7. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 74/07) ni določil dodatnih parametrov.

Uredba o emisiji snovi pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 47/05 in 45/07) v 29. členu določa, da lahko Ministrstvo za okolje in prostor na podlagi vloge upravljavca naprave odobri za napravo spremembo programa obratovalnega monitoringa, tako da zmanjša obseg meritev parametrov odpadne vode, če ugotovi, da je letna količina izpusta ene ali več nevarnih snovi iz predpisanega obsega meritev manjša od letne količine izpuščene nevarne snovi, določene za snovi v prilogi 3 te uredbe.

V točki 1 izreka tega dovoljenja je naslovni organ določil program obratovalnega monitoringa in v skladu z drugo alineo prvega odstavka 29. člena Uredbe o emisiji snovi pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 47/05 in 45/07), na podlagi navedb v vlogi in priloženega mnenja pooblaščenega izvajalca prvih meritev in obratovalnega monitoringa Zavoda za zdravstveno varstvo Koper, zmanjšal obseg parametrov iz predpisanega obsega obratovalnega monitoringa na merilnem mestu MMV1 za naslednje parametre: aluminij, arzen, kositer, kadmij, svinec in srebro. Iz mnenja namreč izhaja upravičenost opustitve merjenja naštetih parametrov, ker letna količina emisij posameznega parametra ne presega letne količine določene v prilogi 3 Uredbe o emisiji snovi pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo in/ali se snov v tehnološkem procesu niti ne uporablja kot surovina ali pomožni material niti v procesu ne nastaja. Ker je na merilnem mestu MMV1 naslovni organ zmanjšal obseg obratovalnega monitoringa, je v Preglednici 10 izreka tega dovoljenja določil letno količino emisij posameznega parametra v industrijski odpadni vodi, ki ne sme biti prekoračena in naložil vodenje evidenc za dokazovanje izpolnjevanja pogoja.

V skladu s petim odstavkom 7. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 74/07), lahko ministrstvo, pristojno za okolje, določi tudi drug parameter kot dodatni parameter, če na podlagi analize

tehnološkega procesa, ki povzroča onesnaženost industrijske odpadne vode, ugotovi da ta parameter pomembno vpliva na kemijsko stanje vode, v katero se neposredno ali preko javne kanalizacije odvaja industrijska odpadna voda iz te naprave ali meritve tega parametra upravljavec naprave potrebuje zaradi obračuna okoljske dajatve v skladu s predpisom, ki ureja okoljsko dajatev za onesnaževanje okolja zaradi odvajanja odpadnih voda. Naslovni organ je v Preglednici 9 v točki 3.2.2 izreka tega dovoljenja določil parameter celotni dušik, ker je po pregledu vloge ugotovil, da meritve tega parametra upravljavec naprave potrebuje zaradi obračuna okoljske dajatve v skladu s predpisom, ki ureja okoljsko dajatev za onesnaževanje okolja zaradi odvajanja odpadnih voda.

Mejne vrednosti iz Preglednice 9 izreka tega dovoljenja je naslovni organ določil v skladu s 3. in 5. členom Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 47/05 in 45/07) in s 3. členom Uredbe o emisiji snovi pri odvajanju odpadnih vod iz objektov in naprav za proizvodnjo kovinskih izdelkov – galvanska obdelava (Uradni list RS, št. 35/95 in 41/04), in sicer za iztok v javno kanalizacijo.

V 3. členu Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode iz naprav za proizvodnjo kovinskih izdelkov (Uradni list RS, št. 6/07) je določeno, da so mejne vrednosti parametrov iz naprav za proizvodnjo kovinskih izdelkov določene v prilogi 1 te uredbe, v tretjem odstavku istega člena pa je predpisano, da se v primeru, če javna kanalizacija ni zaključena s komunalno ali skupno čistilno napravo, uporabljajo mejne vrednosti, ki so v prilogi 1 te uredbe določene za odvajanje neposredno v vode. Za odpadno industrijsko vodo iz obstoječe naprave za proizvodnjo kovinskih izdelkov, ki se odvaja v javno kanalizacijo, ki ni zaključena s komunalno ali skupno čistilno napravo, se v skladu z 9. členom Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode iz naprav za proizvodnjo kovinskih izdelkov (Uradni list RS, št. 6/07) uporabljajo mejne vrednosti za odvajanje odpadne vode v javno kanalizacijo do roka iz operativnega programa na področju odvajanja in čiščenja odpadnih voda, do katerega morajo biti odpadne vode iz te javne kanalizacije, ki se odvajajo v vode, očiščene v skladu s predpisom, ki ureja emisijo snovi pri odvajanju odpadnih vod iz komunalnih čistilnih naprav. Naslovni organ je ugotovil, da je naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja obstoječa naprava, ki odvaja odpadne vode v javno kanalizacijo, ki ni zaključena s komunalno čistilno napravo. Naprava se ne nahaja na nobeni aglomeraciji, opredeljeni v operativnem programu na področju odvajanja in čiščenja odpadnih voda. Vendar pa je iz mnenja upravljavca javne kanalizacije in komunalne čistilne naprave Komunale Koper d.o.o., razvidno, da javni kanal na tem območju obstaja in da ga bo upravljavec priključil na čistilno napravo Koper v sklopu lokacijsko najbližje aglomeracije 20028 – Dekani; to je območje, ki spada med območja z obremenjenostjo med 50 in 2000 PE in ki morajo biti v skladu z Operativnim programom odvajanja in čiščenja komunalne odpadne vode do 31. 12. 2015 opremljena z javno kanalizacijo in komunalno čistilno napravo. Operativni program odvajanja in čiščenja komunalne odpadne vode za obdobje od 2005 do 2017 je sprejela Vlada Republike Slovenije s sklepom številka 352-08/2001-2 na 94. redni seji dne 14. 10. 2004. Upravljavec komunalne čistilne naprave v mnenju tudi navaja, da bo obstoječi kanal, v katerega se odvajajo odpadne vode iz naprave iz prve točke tega dovoljenja priklopil na komunalno čistilno napravo Koper, najkasneje do konca leta 2009.

Naslovni organ je zato dopustne vrednosti parametrov, navedene v Preglednici 9 izreka tega dovoljenja, določil na osnovi Priloge 1 Uredbe o emisiji snovi pri odvajanju odpadnih vod in objektov in naprav za proizvodnjo kovinskih izdelkov - galvanska obdelava (Uradni list RS, št. 35/96 in 41/04), in sicer tiste vrednosti, ki so predpisane za odvajanje odpadne vode v javno kanalizacijo.

Mejne vrednosti parametrov: neraztopljene snovi in železo je naslovni organ določil v skladu z drugim odstavkom 5. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 47/05 in 45/07), na podlagi priloženega mnenja upravljavca javne kanalizacije in komunalne čistilne naprave Komunale Koper d.o.o., kot

vrednost, pri kateri še ni vpliva na kanalizacijo ali čistilno napravo. Upravljavec javne kanalizacije in komunalne čistilne naprave Koper je v svojem mnenju določil tudi mejno vrednost za parametre KPK, BPK₅, usedljive snovi in celotni fosfor, vendar mejne vrednosti za te parametre naslovni organ ni določil, saj za te parametre Uredba o emisiji snovi pri odvajanju odpadnih vod iz objektov in naprav za proizvodnjo kovinskih izdelkov (Uradni list RS, št. 6/07) ne predpisuje določitev mejne vrednosti za iztok v javno kanalizacijo. Če do 31. 12. 2015 javna kanalizacija ne bo zaključena s komunalno čistilno napravo, ne bodo več veljale dopustne vrednosti za iztok v javno kanalizacijo iz Preglednice 9 izreka tega dovoljenja. Za določitev novih dopustnih vrednosti se bodo v skladu s tretjim odstavkom 3. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode iz naprav za proizvodnjo kovinskih izdelkov (Uradni list RS, št. 6/07) v spremenjenem okoljevarstvenem dovoljenju uporabile mejne vrednosti, ki so določene za odvajanje neposredno v vode.

Obveznost ureditve merilnega mesta iz točke 3.3.4 izreka tega dovoljenja je naslovni organ določil na podlagi 16. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 74/07), obveznost merjenja količine odpadne vode med vzorčenjem iz točke 3.3.5 izreka tega dovoljenja pa na podlagi 15. člena ter obveznosti izdelave poročila in poročanja iz točk 3.3.6 in 3.3.7 izreka tega dovoljenja na podlagi 22. in 23. člena tega pravilnika.

Naslovni organ je v točki 3.3.8 in 3.3.9 izreka tega dovoljenja določil obveznost poročanja o priklopu kanala javne kanalizacije na komunalno čistilno napravo Koper, s katero bo zaključena javna kanalizacija na osnovi prvega odstavka 9. člena v povezavi z tretjim odstavkom 3. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode iz naprav za proizvodnjo kovinskih izdelkov (Uradni list RS, št. 6/07).

Pogoje za ravnanje z odpadki, ki nastanejo zaradi dejavnosti v napravah iz točke 1 izreka tega dovoljenja in so določeni v točkah 4.1.1 do 4.1.8 izreka tega dovoljenja, je naslovni organ določil na podlagi 5., 10., 11. in 14. člena Uredbe o ravnanju z odpadki (Uradni list RS, št. 34/08).

Zahteve za ravnanje z embalažo in odpadno embalažo so določene na podlagi 26. člena Uredbe o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo (Uradni list RS, št. 84/06, 106/06 in 110/07).

Obveznosti vodenja evidenc o nastajanju odpadkov iz točke 4.1.11 izreka tega dovoljenja je naslovni organ določil na podlagi 14. člena Uredbe o ravnanju z odpadki.

Zahteve za odstranitev PCB naprave iz točke 4.1.9 izreka tega dovoljenja je naslovni organ določil na podlagi prvega odstavka, 8. člena Uredbe o odstranjevanju polikloriranih bifenilov in polikloriranih terfenilov (Uradni list RS, št. 34/08).

Obveznosti označevanja PCB naprave iz točke 4.1.10 izreka tega dovoljenja je naslovni organ določil na podlagi 7. člena Uredbe o odstranjevanju polikloriranih bifenilov in polikloriranih terfenilov (Uradni list RS, št. 34/08).

Obveznosti poročanja za odpadke, ki nastanejo zaradi opravljanja dejavnosti, v napravah iz 1. točke izreka tega dovoljenja, je naslovni organ v točki 4.2 izreka tega dovoljenja določil na podlagi 15. člena Uredbe o ravnanju z odpadki.

Upravljavec naprave je v vlogi predložil pogodbo z družbo za ravnanje z odpadno embalažo, s Slopak d.o.o., Vodovodna cesta 100, Ljubljana, s katero je dokazal, da ima zagotovljeno predpisano ravnanje z odpadno embalažo, skladno s 26. členom Uredbe o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo. Glede na navedeno ugotovitev in glede na določilo prvega odstavka 49. člena uredbe, upravljavcu ni potrebno predložiti poročila o ravnanju z odpadno

embalažo, ker je vključen v sistem ravnanja z odpadno embalažo, ki ga zagotavlja družba za ravnanje z odpadno embalažo.

Naslovni organ je določil zahteve v zvezi z emisijami hrupa za napravah iz točke 1 izreka tega dovoljenja na podlagi 4., 7., 8., 9. in 11. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05 in 34/08).

Mejne vrednosti kazalcev hrupa za napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja je naslovni organ določil na podlagi 5. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05 in 34/08), in sicer Preglednic 1, 4 in 5 Priloge 1 te uredbe.

Naslovni organ je obveznosti z izvajanjem obratovalnega monitoringa in poročanjem zaradi emisij hrupa iz naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja določil na podlagi 8., 9., 13. in 14. člena Pravilnika o prvem ocenjevanju in obratovalnem monitoringu za vire hrupa ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08).

Zahteve v zvezi z elektromagnetnim sevanjem v naravnem in življenjskem okolju je naslovni organ določil na podlagi 13. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu za vire elektromagnetnega sevanja ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 70/96 in 41/04).

V skladu s 17. členom Uredbe o elektromagnetnem sevanju v naravnem in življenjskem okolju (Uradni list RS 70/96 in 41/04) za nizkofrekvenčni vir sevanja na II. območju ter za nizkofrekvenčni vir sevanja na I. območju, katerega nazivna napetost je manjša od 110 kV, ni treba zagotavljati obratovalnega monitoringa.

Upravljavlec v svoji napravi uporablja pitno vodo iz vodovodnega sistema in zaradi njene rabe v napravi nastaja industrijska odpadna voda. Zato mora v skladu z 2. in 21. členom Pravilnika o oskrbi s pitno vodo (Uradni list RS, št. 35/06 in 41/08) pridobiti vodno dovoljenje.

Ukrepe za čim višjo stopnjo varstva okolja kot celote ter zmanjševanje tveganja ob nesrečah in obvladovanje nenormalnih razmer, ki se nanaša na skladiščenje, ravnanje in prenos snovi, je naslovni organ določil na podlagi točk 1.4, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.3, 1.6 in 1.7 iz 1. člena Pravilnika o tem, kako morajo biti zgrajena in opremljena skladišča ter transportne naprave za nevarne in škodljive snovi (Uradni list SRS, št. 3/79 in RS št. 67/02) in na podlagi 19. člena ZVO-1.

Naslovni organ je skladno s četrto točko prvega odstavka 8. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07) določil tudi zahteve, ki se nanašajo na ukrepe po prenehanju obratovanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja.

Naslovni organ je skladno z določili 3. člena Uredbe o izvajanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 166/2006 o Evropskem registru izpustov in prenosov onesnaževal ter spremembi Direktiv Sveta 91/689/EGS in 96/61/ES (Uradni list RS, št. 77/06) določil zahteve v zvezi s poročanjem v Evropski register izpustov in prenosov onesnaževal.

Naslovni organ je izvedel tudi presojo skladnosti obravnavane naprave z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami v skladu z 10. členom Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07) in pri tem upošteval merila, ki so določena v Prilogi 3 te Uredbe, pri čemer so bili osnova za presojo uporabe najboljših razpoložljivih tehnik za obratovanje obravnavane naprave naslednji referenčni dokumenti: Referenčni dokument o najboljših razpoložljivih tehnikah pri površinski obdelavi kovin in plastike (Reference Document on Best Available Techniques for the Surface Treatment of Metals and Plastics, STM, izdan avg/2006), Referenčni dokument o najboljših razpoložljivih tehnikah pri livarnah in kovačnicah (Reference Document on Best

Available Techniques in the Smitheries and Foundries Industry, SF, izdan maj/2005).

Skladno z drugim odstavkom 10. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07) mora upravljavec pri načrtovanju ali večji spremembi naprave izbrati tehniko za preprečevanje in zmanjševanje emisije snovi, ki je enakovredna najboljši razpoložljivi tehniki in ki zagotavlja, da dopustne vrednosti ne bodo dosežene.

Naslovni organ je na podlagi podatkov v vlogi in na podlagi primerljivih razpoložljivih tehnik ugotovil, da stranka z obratovanjem naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja lahko dosega enakovredne okoljske vplive, izražene z emisijskimi vrednostmi, s porabo naravnih virov in energije ali z drugimi ustreznimi parametri, kot se dosegajo z uporabo najboljših dosegljivih tehnik, navedenih v referenčnih dokumentih, ki so citirani v točki IV. obrazložitve tega dovoljenja.

Naslovni organ je na podlagi v točki III. obrazložitve tega dovoljenja ugotovljenega dejanskega stanja in dokazov na katere je oprto, ugotovil, da upravljavec zagotavlja: preprečevanje onesnaževanja okolja večjega obsega, preprečevanje nastajanja odpadkov skladno s predpisi, ki urejajo ravnanje z odpadki ali njihovo odstranjevanje, skladno s predpisi, učinkovito rabo energije, preprečevanje nesreč in omejevanje njihovih posledic. Navedeno pomeni, da so pogoji za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja izpolnjeni, zato je naslovni organ upravljavcu na podlagi 1. odstavka 72. člena ZVO-1 izdal okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave za površinsko obdelavo kovin – galvano, z volumnom delovnih kadi (brez izpiranja) 127, 345 m³ in obratovanje naprave za taljenje cinkove litine s talilno zmogljivostjo 22,8 t/dan. Hkrati je bilo treba stranki določiti pogoje v smislu izpolnjevanja določil zakonodaje varstva okolja. V dovoljenju so skladno z 8. členom Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07), ki določa podrobnejšo vsebino okoljevarstvenega dovoljenja, in na podlagi pravnih podlag, ki so navedene v točki IV. obrazložitve tega dovoljenja, določene zahteve v zvezi z emisijami snovi v zrak in dopustne vrednosti emisij snovi v zrak, zahteve v zvezi z emisijami snovi in toplote v vode in dopustne vrednosti emisij snovi in toplote v vode, zahteve v zvezi z emisijami hrupa v naravno in življenjsko okolje in dopustne vrednosti kazalcev hrupa, zahteve v zvezi z elektromagnetnim sevanjem v naravnem in življenjskem okolju in okoljevarstvene zahteve za ravnanje z odpadki in odpadno embalažo. Z dovoljenjem je določena tudi obveznost upravjavca v zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa emisij snovi v zrak, emisij snovi in toplote v vode, emisij hrupa v naravno in življenjsko okolje in obveznost poročanja za odpadke, ki nastajajo zaradi opravljanja dejavnosti. Naslovni organ je določil tudi zahteve za učinkovito rabo vode in energije in ukrepe za čim višjo stopnjo varstva okolja kot celote ter zmanjševanje tveganja ob nesrečah in obvladovanje nenormalnih razmer, in sicer je določil posebne zahteve, ki se nanašajo na skladiščenje, ravnanje in prenos snovi in zahteve, ki se nanašajo na ukrepe po prenehanju obratovanja naprav. Prav tako so v okoljevarstvenem dovoljenju določeni posebni pogoji, ki se nanašajo na spremljanje porabe energije, vode, osnovnih in pomožnih materialov, emisij snovi v zrak in vodo ter nastanek odpadkov in na dolžnost poročanja o izpustih in prenosih onesnaževal.

V. Čas veljavnosti dovoljenja

Okoljevarstveno dovoljenje se skladno s tretjim odstavkom 69. člena ZVO-1 izdaja za obdobje desetih let. Skladno s četrtem odstavkom 14. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07), začne čas veljavnosti okoljevarstvenega dovoljenja, ki je izdano upravljavcem obstoječih naprav, teči z dnem njegove dokončnosti.

Skladno s četrtem odstavkom 69. člena ZVO-1 se okoljevarstveno dovoljenje lahko podaljša,

če naprava ob izteku njegove veljavnosti izpolnjuje pogoje, pod katerimi se okoljevarstveno dovoljenje podeljuje. Upravljavec mora zahtevati podaljšanje okoljevarstvenega dovoljenja najkasneje šest mesecev pred iztekom njegove veljavnosti.

Skladno z 79. členom ZVO-1 preneha okoljevarstveno dovoljenje veljati s pretekom časa, za katerega je bilo podeljeno, z odvzemom ali s prenehanjem naprave ali upravljavca.

VI. Dolžnost obveščanja o spremembah in sprememba okoljevarstvenega dovoljenja

Vsako nameravano spremembo v obratovanju naprave, povezano z delovanjem ali razširitvijo naprave, ki lahko vpliva na okolje, mora upravljavec skladno s 77. členom ZVO-1 pisno prijaviti naslovnemu organu, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki. Skladno s prvim odstavkom 8. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07 in 122/07), mora upravljavec v primeru spremembe upravljavca, najkasneje v 15 dneh obvestiti naslovni organ o novem upravljavcu. Upravljavec mora naslovni organ na podlagi 81. člena ZVO-1 pisno obvestiti o nameri dokončnega prenehanja obratovanja naprave, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki. Upravljavec, v primeru stečajnega upravljavca pa stečajni upravitelj, mora naslovni organ pisno obvestiti o izpolnjevanju zahtev iz okoljevarstvenega dovoljenja, ki se nanašajo na ukrepe po prenehanju obratovanja naprave, če je uveden postopek likvidacije upravljavca ali začet stečajni postopek, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki. Zgoraj navedeni obvestili na podlagi 81. člena ZVO-1 morata vsebovati tudi navedbe in dokazila o izpolnjenosti zahtev iz okoljevarstvenega dovoljenja, ki se nanašajo na ukrepe po prenehanju obratovanja naprave.

Skladno z določbami 78. člena ZVO-1 naslovni organ okoljevarstveno dovoljenje pred iztekom njegove veljavnosti spremeni po uradni dolžnosti, če: je zaradi čezmerne onesnaženosti okolja na območju, na katerem obratuje naprava, treba spremeniti v veljavnem dovoljenju določene mejne vrednosti emisij v vode, zrak ali tla ali dodatno določiti dopustne vrednosti emisij drugih onesnaževalcev, spremembe najboljših razpoložljivih tehnik omogočajo pomembno zmanjšanje emisije iz naprave ob razumno višjih stroških, obratovalna varnost procesa ali dejavnosti zahteva uporabo drugih tehnik ali to zahtevajo spremembe predpisov na področju varstva okolja, ki se nanašajo na obratovanje naprave. O nameri spremembe dovoljenja po uradni dolžnosti mora naslovni organ upravljavca pisno obvesti najmanj tri mesece pred izdajo odločbe o spremembi dovoljenja. Naslovni organ v odločbi o spremembi dovoljenja določi tudi rok, v katerem mora upravljavec uskladiti obratovanje naprave z novimi zahtevami. Naslovni organ pošlje spremenjeno okoljevarstveno dovoljenje tudi pristojni inšpekciji.

VII. Sodelovanje javnosti

Skladno s 14. členom Uredbe o spremembah in dopolnitvah Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 71/07), se za obstoječe naprave v postopku za pridobitev prvega okoljevarstvenega dovoljenja sodelovanje javnosti zagotovi z izdajo obvestila o izdanem okoljevarstvenem dovoljenju. Naslovni organ v 30 dneh po vročitvi dovoljenja strankam obvesti javnost o sprejeti odločitvi z objavo na krajevno običajen način, v svetovnem spletu in v enem od dnevnih časopisov, ki pokriva celotno območje države. Objava mora vsebovati zlasti vsebino odločitve in glavne razloge za odločitev o izdaji okoljevarstvenega dovoljenja.

VIII. Stroški postopka

Skladno s prvim odstavkom 113. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-ZUP-UPB2, 105/06-ZUS-1 126/07 in 65/08, v nadaljevanju: ZUP) gredo stroški,

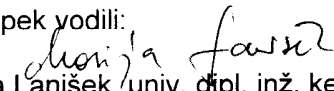
ki nastanejo organu ali stranki med postopkom ali zaradi postopka (oglase, strokovno pomoč, itd.), v breme tistega, na katerega zahtevo se je postopek začel. V skladu s petim odstavkom 213. člena v povezavi z 118. členom ZUP je bilo treba v izreku tega dovoljenja odločiti tudi o stroških postopka. Kot je razvidno iz točke 12.1 izreka tega dovoljenja, bo naslovni organ o stroških postopka odločil s posebnim sklepom.

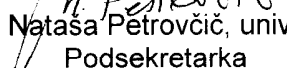
Upravna taksa po tarifnih številkah 1 in 3 taksne tarife Zakona o upravnih taksah (Uradni list RS, št. 42/07-ZUT-UPB3 in 126/07), v višini 17,73 EUR, je bila plačana z upravnimi kolki RS in uničena na vlogi.

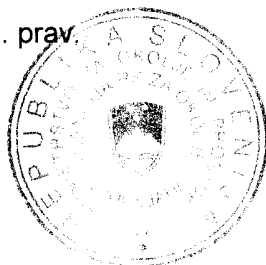
Pouk o pravnem sredstvu: Zoper to odločbo je dovoljena pritožba na Ministrstvo za okolje in prostor, Dunajska cesta 48, 1000 Ljubljana, v roku 15 dni od dneva vročitve te odločbe. Pritožba se vloži pisno ali poda ustno na zapisnik pri Ministrstvu za okolje in prostor, Agenciji RS za okolje, Vojkova cesta 1b, 1102 Ljubljana. Za pritožbo se plača upravna taksa v višini 14,18 EUR. Upravno takso se plača v gotovini oziroma z elektronskim denarjem ali drugim veljavnim plačilnim instrumentom in o plačilu predloži ustrezno potrdilo.

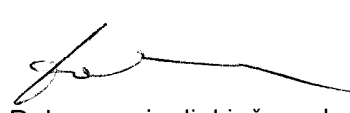
Upravna taksa se lahko plača na podračun javnofinančnih prihodkov z nazivom: Upravne takse – državne in številko računa: 0110 0100 0315 637 z navedbo reference: 11 25232-7111002-35407008.

Postopek vodili:


Marija Lanišek, univ. dipl. inž. kem. inž.
Višja svetovalka III


Nataša Petrovčič, univ. dipl. prav.
Podsekretarka




Tanja Dolenc, univ. dipl. inž. grad.
direktorica Urada za varstvo okolja in narave

Priloga 1: Popis rezervoarjev

Vročiti:

- Lama d.d. Dekani, Dekani 5, 6271 Dekani - osebno

Poslati po 4. odstavku 72. člena ZVO-1 (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-odl. US, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A in 70/08):

- Mestna občina Koper, Verdijeva ulica 10, 6000 Koper,
- Ministrstvo za okolje in prostor, Inšpektorat RS za okolje in prostor, Inšpekcija za okolje, Dunajska 47, 1000 Ljubljana

PRILOGA 1

Popis rezervoarjev

| Oznaka | Volumen rezervoarja (m ³) | Izvedba rezervoarja | Tehnika zaščite | Skladiščena snov |
|--------|---------------------------------------|---|---|------------------|
| Rez1 | 80 | Enoplaščni nadzemni rezervoar v skladiščnem pokritem prostoru | <ul style="list-style-type: none"> • pokrit betonski skupni lovilni prostor 135 m³, • črpalna postaja za gorivo vgrajena v lovilni prostor • pretovorna črpalna z avtomatiko za izklop ob prepolnitvi, • zvočna signalizacija lovilnega prostora, • pretakalna ploščad (64 m²) z zapornim ventilom | ELKO |
| Rez2 | 80 | Enoplaščni nadzemni rezervoar v skladiščnem pokritem prostoru | | ELKO |
| Rez3 | 50 | Enoplaščni nadzemni rezervoar v skladiščnem pokritem prostoru | <ul style="list-style-type: none"> • pokrit betonski skupni lovilni prostor 52 m³, • črpalna postaja za gorivo vgrajena v lovilni prostor • pretovorna črpalna z avtomatiko za izklop ob prepolnitvi (ob pretakalni ploščadi), • zvočna signalizacija lovilnega prostora, • pretakalna ploščad (64 m²) z zapornim ventilom | ELKO |
| Rez8 | 6,5 | Dvoplaščni nadzemni rezervoar v pokritem prostoru | <ul style="list-style-type: none"> • dvoplaščna izvedba s signalizacijo, • talni lovilni jašek, • tlak z naklonom | HCl |
| Rez9 | 6,5 | Dvoplaščni nadzemni rezervoar v pokritem prostoru | <ul style="list-style-type: none"> • dvoplaščna izvedba s signalizacijo, • talni lovilni jašek, • tlak z naklonom | HCl |
| Rez10 | 6,5 | Dvoplaščni nadzemni rezervoar v pokritem prostoru | <ul style="list-style-type: none"> • dvoplaščna izvedba s signalizacijo, • talni lovilni jašek, • tlak z naklonom | NaOH |
| Rez11 | 6,5 | Dvoplaščni nadzemni rezervoar v pokritem prostoru | <ul style="list-style-type: none"> • dvoplaščna izvedba s signalizacijo, • talni lovilni jašek, • tlak z naklonom | NaOCl |

